Regionale Informationen und Verbrauchertipps

STADTSPIEGEL

Unabhängig, kostenlos und alle 14 Tage neu

0 53 32/9 68 63 · info@stadtspiegel24.de · www.stadtspiegel24.de · 29. Jahrgang · Ausgabe 19/22 · Sonnabend, 8. Oktober 2022

Autohaus Osterwieck in Schöppenstedt
Vermittlung
Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89
EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat
Neu- und Gebrauchtwagen
EU-Neuwagen
Dienstwagen
Jahreswagen

Baugebiet »Am Dorfe« für Interessenbekundung freigegeben

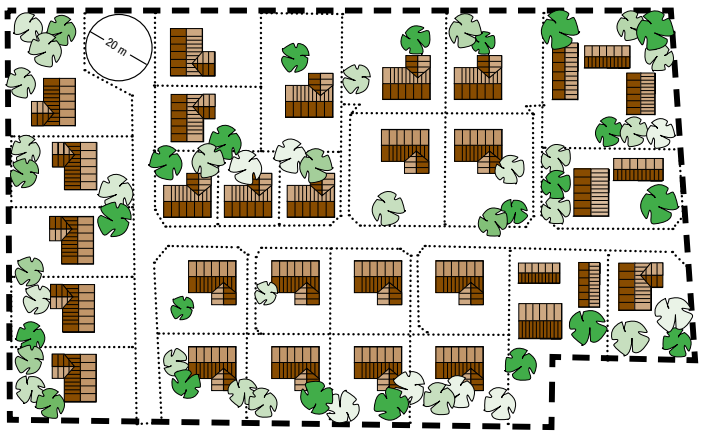
Vor Kurzem wurde die Abnahme des Baugebiets »Am Dorfe« in Söllingen durch die Gemeinde Söllingen, die Samtgemeinde Heeseberg sowie das Ingenieurbüro König und die Baufirma Osterich vorgenommen. Das 1,24 Hektar große Gelände weist demnach keinerlei Mängel auf und kann für die Interessenbekundung freigegeben werden. Der Verkauf der aktuell 15 Parzellen soll im Dezember starten.

Söllingen

Nachdem der erste Bauabschnitt des Neubaugebietes »Am Dorfe« in Söllingen bereits Mitte der 2000er-Jahre abgeschlossen und bezogen worden war, startete die Gemeinde 2021 die Planungen und Ausschreibungen für den Baubeginn der Abschnitte zwei und drei. Anfang 2022 begann die baureife Erschließung des Geländes, das 1,24 Hektar misst und nach aktuellem Stand 15 Baugrundstücke zwischen 600 und 1100 Quadratmetern Größe ausweist. Die Preise bewegen sich zwischen 100 und 120 Euro je voll erschlossenem Quadratmeter.

»Wir denken, da ist für jeden etwas dabei. Das Schöne ist, dass der Preis nicht nur vom Rat beschlossen wurde, sondern auch frei von versteckten Folgekosten ist. Er versteht sich inklusive Ersterschließung, und auch der folgende Straßenbau wurde bereits einkalkuliert. Das heißt, Käufer müssen nicht später mit derartigen Folgekosten rechnen. Sie können in Ruhe und finanziell vorausschauend planen«, so Michael Kaminsky, der Fachbereichsleiter für Bauen, Planen und Umwelt der Samtgemeinde Heeseberg, die das Projekt verwaltet. Für die Projektplanung zeichnete das Ingenieurbüro König aus Braunschweig mit Planer und Bauleiter Oliver Kausch verantwortlich. Für die Bauausführung konnte die Gemeinde die Firma Osterich aus Halberstadt gewinnen. Strom und Breitbandausbau, der später an Htp übergeben wird, übernahm die Avacon und die Wasserversorgung die Firma Purena.

Sowohl Oliver Kausch als auch Vertreter der Baufirma Osterich sowie Samtgemeindebürgermeister Philipp Ralphs, Gemeindebürgermeisterin Sonja Spindler und der Bauamtsleiter der Samtgemeinde Heeseberg Michael Kaminsky waren nun bei der Abnahme zugegen, bei der keine Mängel festgestellt werden konnten. Damit sieht sich die Gemeinde Söllingen bereit, das Baugebiet nun zur Interessenbekundung freizugeben. Jeder kann sich ab sofort über Bauamtsleiter Michael Kaminsky, dessen Kontaktdaten auf www.samtgemeinde-heeseberg.de einzusehen sind, weitere Daten und Formulare zusenden lassen, um sein Wunschgrundstück zu wählen.



»Wir können den Interessierten wirklich tolle Bauplätze mit Blick auf den Heeseberg und den Brocken anbieten. Die verkehrstechnische Anbindung über die B 244 ist gut, die Grundstücke liegen dennoch zurückgezogen genug und damit ruhig. Auch infrastrukturell wird den späteren Bewohnern mit Apotheken, Feuerwehr und Polizeistation, einer Schule, Kindergärten, Fleischern, einem großem Spielplatz und mehr in der Nähe alles geboten«, beschreibt Gemeindebürgermeisterin Spindler.

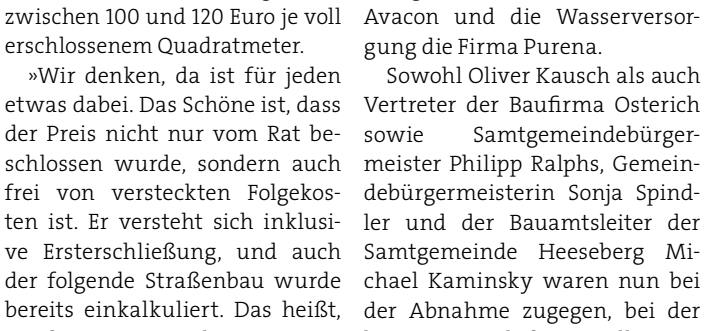
»Wir sind absolut zufrieden«, meint Bauamtsleiter Kaminsky. »Die Planung und die Bauausführung liefen reibungslos. Wir sind froh, dass wir damit auch zeitlich sowie kostentechnisch voll und ganz in unserem Rahmen bleiben konnten.« Osterich-Geschäftsführer Armin Osterich lobt: »Die Zusammenarbeit lief Hand in Hand. Da das Gebiet bestens vorbereitet war, konnten wir ohne Umschweife mit den Arbeiten beginnen.« Zu guter Letzt zeigte sich auch Projektplaner und Bauleiter Kausch erfreut, dass die Abnahme gänzlich ohne Beanstandung verlief.

Im Folgenden erstellt die Samtgemeinde Heeseberg mit der Firma ProExakt aus Schöppenstedt ein Exposé speziell zum Baugebiet »Am Dorfe«. Weitere Informationskampagnen werden in dieser Kooperation ebenfalls gestartet.

Sebastian Lükemann

Gemeinsam begingen Projektplaner Oliver Kausch (Ingenieurbüro König), der Bauamtsleiter der Samtgemeinde Heeseberg Michael Kaminsky, Söllingens Bürgermeisterin Sonja Spindler, Samtgemeindebürgermeister Philipp Ralphs sowie Stephan Gruß als Projektleiter der Baufirma Osterich und deren Geschäftsführer Armin Osterich (v. l.) die Bauabnahme des Neubaugebietes »Am Dorfe« in Söllingen

Die Bauabschnitte zwei und drei des Neubaugebietes »Am Dorfe« in Söllingen messen zusammen 1,24 Hektar und bieten 15 Baugrundstücke zwischen 600 und 1100 Quadratmetern im Preisrahmen von 100 bis 120 Euro (voll erschlossen) Fotos (2) Sebastian Lükemann



NEUE ÖFFNUNGSZEITEN
HELMSTEDTS LECKERE SEITE
Ab 1. Oktober sind wir im Parkhotel von montags 14 Uhr bis samstags 12 Uhr für Sie da und kümmern uns um Ihre Wünsche und Anliegen. Unser Restaurant Anno 1887 steht Ihnen dabei von montags bis freitags von 18 bis 21:30 Uhr zur Verfügung und verwöhnt Sie mit regionalen Spezialitäten ganz nach Ihrem Geschmack. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Sie finden das Anno auch auf Instagram unter: anno.1887
Gerne auch mit Reservierungen unter: 05351 / 5 44 88-65
Albrechtstr. 1 • 38350 Helmstedt • www.anno1887.de

Mein schöner Garten 2022
Besuchen Sie uns im Internet
www.isensee-gartenbau.de

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Carglass
Scheiben-Doktor Wolfenbüttel
Inh. André Gregus
Adersheimer Str. 85a
Telefon 05331 31584

Verbrauchswerte nach WLTP: Kuga PHEV: Kraftstoffverbrauch: 1,3 l/100 km; Stromverbrauch: 15,6 kWh/100 km; CO2-Emissionen: 29 g/km; elektrische Reichweite (bei voller Batterie): bis zu 64 km; Mustang Mach-E: Stromverbrauch: 17,2 kWh/100 km; CO_2-Emissionen: 0 g/km; elektrische Reichweite (bei voller Batterie): bis zu 440 km
PISKE GmbH Der Ford-Store von Wolfenbüttel
Ahlumer Straße 86 · 38302 Wolfenbüttel · Tel. 0 53 31/9 70 20

Apotheke Schöppenstedt

Parkplätze vor der Apotheke
Apotheke Schöppenstedt Neue Str. 1E
38170 Schöppenstedt
Apotheker Volker Seybold e.K.
Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h Sa. 9.00 h - 13.00 h
Tel.: 0 53 32/17 77 · Fax: 0 53 32/9 36 68 74

Scholz
www.teppich-scholz.de
45 Jahre 1971-2016
☎ 0 53 52 - 27 27
FARBEN TAPETEN BODENBELÄGE
TEPPICHVERLEGUNG
45,- € lose im privaten Wohnbereich
Beim Kauf eines Teppichbodens
Lieferung GRATIS
SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung
Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal
ab 23.9.2022 bayrische Schmankerl
JEDEN Samstag ➲ Steak-Tag: ab 15,90 €*
JEDEN Sonntag ➲ Schnitzel-Tag: ab 11,90 €* mit Beilagen
*Angebot gilt nicht an Feiertagen.
Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Regionale Informationen und Verbrauchertipps

STADTSPIEGEL

Unabhängig, kostenlos und alle 14 Tage neu

0 53 32/9 68 63 · info@stadtspiegel24.de · www.stadtspiegel24.de · 29. Jahrgang · Ausgabe 19/22 · Sonnabend, 8. Oktober 2022

Autohaus Osterwieck in Schöppenstedt
Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89
EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat
Vermittlung
Neu- und Gebrauchtwagen
EU-Neuwagen
Dienstwagen
Jahreswagen

Emmler-Frisuren spendet Haare für die Reinigung der Meere

Knapp die Mehrheit der Bevölkerung – konkret 51 Prozent – besucht alle zwei bis drei Monate den Friseursalon ihres Vertrauens. Beim regelmäßigen Haareschneiden kommen dabei über das Jahr gerechnet – nimmt man die über 80 000 Friseursalons in Deutschland zusammen – Tonnen von Haarbergen zustande, die meist ungeachtet im Restmüll landen. Und genau damit ist bei Silke Günsche von Emmler-Frisuren nun Schluss. Seit ungefähr einem Jahr unterstützt die selbstständige Friseurmeisterin aus Königslutter das nachhaltige Projekt »Hair help the oceans« und unterstützt damit durch Haarspenden die Reinigung von Meeren, Flüssen und Seen.

Königslutter

Öl, Benzin und Sonnenmilchreste verschmutzen zunehmend unsere Weltmeere, Flüsse und Seen. Eine Tatsache, bei der auch Silke Günsche nicht länger zuschauen möchte. Ihre Mission: mit kleinen Mitteln einen großen Beitrag leisten.

»Als ich vor ungefähr einem Jahr von der Organisation ›Hair help the oceans‹ hörte, war ich sofort Feuer und Flamme«, verrät die Inhaberin von Emmler-Frisuren aus Königslutter. In ihrem Salon in der Straße »Am Kleiberg 14« sammelt die Friseurmeisterin seitdem fleißig die Haarreste ihrer Kunden. »Pro Monat schaffen wir es, einen großen Papiersack mit Haaren zu füllen«, freut sich Günsche, die sich bereits im Vorfeld durch andere gemeinnützige Projekte wie zum Beispiel die Haarspenden für krebskranke Kinder einen Namen machte.

Die Haarreste werden in den großen Papiertüten gesammelt und im Anschluss von der Orgamisation »Hair help the oceans« mit Sitz in Bückeburg abgeholt. Hierfür schloss Günsche eine Partnerschaft ab, für die sie im Monat 25 Euro Mitgliedsbeitrag zahlt.

Die Initiatoren des mittlerweile von mehr als 3400 Friseuren unterstützten Umweltprojektes sind Emidio Gaudioso vom Salon Emidio XSESSO Hair in Bückeburg und Thomas Keitel, Inhaber der Unternehmensberatung »Modern Coaching« bei Würzburg. »Wir suchten gemeinsam nach einem Weg, mit den abgeschnittenen Haaren etwas Gutes zu tun, und entdeckten die ›Haarfilter‹. Vorbildfunktion hat für uns der französische Verein ›Coiffeure justes‹, was übersetzt ›faire Friseure‹ heißt, der die Haare in alte Nylonstrümpfe füllt, diese zu Rollen bindet und dann als Filter in verschmutzten Gewässern einsetzt«, erläutern die Gründer von »Hair help the oceans«.

Silke Günsche, Inhaberin von Emmler-Frisuren, und ihre Angestellte Sandra Schnabel (v. l.) präsentieren stolz einen Teil der bereits im Salon gesammelten Haarreste Fotos (2): Steinkamp

Sobald mehrere Papiersäcke mit Haarabfällen gefüllt sind, werden diese von der Organisation »Hair help the oceans« abgeholt und für die Produktion sogenannter Haarfilter genutzt, die im Anschluss dazu dienen, Verunreinigungen wie Öl oder Sonnenmilch aus Meeren und anderen Gewässern zu filtern

Die Saugfunktion des Haarfilters zieht das Öl aus dem Wasser. Dieser Filter kann anschließend gereinigt und bis zu achtmal wiederverwendet werden. Ein Kilogramm Haar kann somit bis zu acht Kilogramm Öl aus dem Wasser filtern. Da Haare die besondere Eigenschaft besitzen, viel Fett aufzusaugen, eignen sie sich hervorragend als natürliches Reinigungsmittel gegen Verschmutzungen in Gewässern. Die sogenannten Haarfilter kommen weltweit zum Einsatz. »Im Sommer 2019 wurden die Haarfilter auch vor Mauritius genutzt, als dort ein Frachter auf Grund lief und mehrere tausend Tonnen Öl verlor«, verrät das »Hair help the oceans«-Team. Die Haarfilter können auch überall da zum Einsatz kommen, wo Benzin oder Motoröl ausgelaufen ist, wo Motorboote ankern und tanken, an Badestränden und da, wo es zu verschmutzenden Unfällen in Gewässern gekommen ist.

Wenn auch Sie den guten Zweck unterstützen möchten, hilft beispielsweise ein regelmäßiger Besuch bei Emmler-Frisuren. Dann tragen künftig auch Ihre Haare zur Reinigung von verschmutzten Meeren, Flüssen, Seen und Gewässern bei.

Annika Steinkamp

team energie Helmstedt
team bau · energie

HEIZÖL · DIESEL · ADBLUE · ERDGAS · STROM · PELLETS · SCHMIER-STOFFE
Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377
Wir machen's möglich! www.team.de

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

ab 23.9.2022 bayrische Schmankerl
JEDEN Samstag ➲ Steak-Tag: ab 15,90 €*
JEDEN Sonntag ➲ Schnitzel-Tag: ab 11,90 €*
*Angebot gilt nicht an Feiertagen.
mit Beilagen
Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Emmler Frisuren
Inhaberin Silke Günsche
Am Kleiberg 14 • 38154 Königslutter
Tel.: 0176 - 21 24 03 00 (Termine auf Vereinbarung)

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung
Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Meyer Menü liefert lecker
Mittagessen täglich frisch gekocht
Neukunden Aktion -20%* jetzt probieren

*Unseren Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.

Aktivierende Pflege pro III. Lebensphase in Königslutter/Langeleben
MDK-Benotung A
ANDERS • BESSER • EINFACH GUT
keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit
Für Menschen mit demenziellen Erkrankungen bieten wir speziell auf den Einzelnen abgestimmte tagesstrukturierende Angebote.
Wir sind Corona-FREI
• Alltagsbegleitung § 53c – Betreuung
• qualifizierte individuelle Pflege
• fachärztliche Betreuung
• Sturzprävention
• Wellness für Senioren, z. B. Wohlfühlbäder/Wohlfühltag
• Snoezeln/Reiki
• Tierhaltung möglich
• Tierstreichelstunden
• im Haus: Friseur und med. Fußpflege
• wir kochen selber – hauseigene Küche
• Veranstaltungen, Ausflüge Festivitäten jeglicher Art (Modenschau, Sommerfest)
• Selbstgestaltung der Räumlichkeiten
Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen, KZP + Verhinderungspflege
Wir sind zurzeit in Pflegesatzverhandlungen
Eigenanteil der Pflegekostensätze bei 30,42 Tagen
Pflegegrad 0 = 1.918,59 € | Pflegegrad 3 = 1.437,47 €
Pflegegrad 1 = 1.793,59 € | Pflegegrad 4 = 1.437,35 €
Pflegegrad 2 = 1.437,58 € | Pflegegrad 5 = 1.437,63 €
Pflegeplätze frei für: • Damen • Herren • Pärchen

Seniorenheimat Langeleben
Alten- und Pflegeheim Monika Röttger
Langeleben 1 • 38154 Königslutter
Tel: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19
koenigslutter@seniorenheimat-langeleben.de
www.seniorenheimat-langeleben.de

Mein schöner Garten 2022
Besuchen Sie uns im Internet
www.isensee-gartenbau.de

Weihs Kartoffeln
Walfried Weihs
Qualitätskartoffeln vom Heeseberg
Feuerstr. 4 • 38381 Jerxheim
Einkellerung
Verkauf am ZOB, kleiner Parkplatz vor dem Schloss in Schöningen
Sa., 08., 15., 22. und 29.10.2022 von 9 – 12 Uhr
Bestellen Sie jetzt Ihre Einkellerungskartoffeln!
Lieferung ab Mitte Oktober 2022 – frei Haus – SG Heeseberg, Schöningen und Umgebung
Belana, Cilena, Venezia, Juventa, Simonetta = gelb und festkochend
Laura = rote Schale, gelb und halbfestkochend
Valisa, Wega = gelb und halbfestkochend
Solara, Concordia = gelb und mehlig kochend
Wir bieten Ihnen auch extra kleine Sortierungen an (Drillinge)!
Hofverkauf: nach Vereinbarung
Selbstbedienung: Kartoffelhütten in Jerxheim und Söllingen
Lieferung frei Haus – das ganze Jahr lang: Einmal in der Woche liefern wir in Schöningen und Umgebung Speisekartoffeln ab 2 kg aus.
Rufen Sie uns an! Wir beliefern Sie gern!
☎ 05354/8413

ANNO 1887 — RESTAURANT —

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN
HELMSTEDTS LECKERE SEITE
Ab 1. Oktober sind wir im Parkhotel von montags 14 Uhr bis samstags 12 Uhr für Sie da und kümmern uns um Ihre Wünsche und Anliegen. Unser Restaurant Anno 1887 steht Ihnen dabei von montags bis freitags von 18 bis 21:30 Uhr zur Verfügung und verwöhnt Sie mit regionalen Spezialitäten ganz nach Ihrem Geschmack. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Sie finden das Anno auch auf Instagram unter: anno.1887
Gerne auch mit Reservierungen unter: 05351 / 5 44 88-65
Albrechtstr. 1 • 38350 Helmstedt • www.anno1887.de

Regionale Informationen und Verbrauchertipps

STADTSPIEGEL

Unabhängig, kostenlos und alle 14 Tage neu

0 53 32/9 68 63 · info@stadtspiegel24.de · www.stadtspiegel24.de · 29. Jahrgang · Ausgabe 19/22 · Sonnabend, 8. Oktober 2022

Autohaus Osterwieck in Schöppenstedt
Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89
EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat
Vermittlung
Neu- und Gebrauchtwagen
EU-Neuwagen
Dienstwagen
Jahreswagen

Baugebiet »Am Dorfe« für Interessenbekundung freigegeben

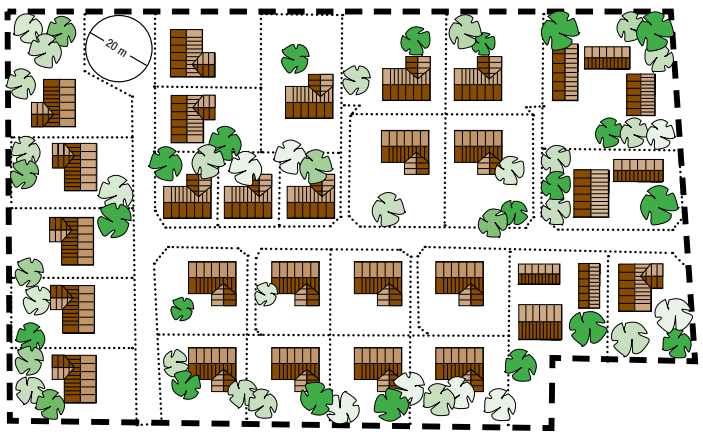
Vor Kurzem wurde die Abnahme des Baugebiets »Am Dorfe« in Söllingen durch die Gemeinde Söllingen, die Samtgemeinde Heeseberg sowie das Ingenieurbüro König und die Baufirma Osterich vorgenommen. Das 1,24 Hektar große Gelände weist demnach keinerlei Mängel auf und kann für die Interessenbekundung freigegeben werden. Der Verkauf der aktuell 15 Parzellen soll im Dezember starten.

Söllingen

Nachdem der erste Bauabschnitt des Neubaugebietes »Am Dorfe« in Söllingen bereits Mitte der 2000er-Jahre abgeschlossen und bezogen worden war, startete die Gemeinde 2021 die Planungen und Ausschreibungen für den Baubeginn der Abschnitte zwei und drei. Anfang 2022 begann die baureife Erschließung des Geländes, das 1,24 Hektar misst und nach aktuellem Stand 15 Baugrundstücke zwischen 600 und 1100 Quadratmetern Größe ausweist. Die Preise bewegen sich zwischen 100 und 120 Euro je voll erschlossenem Quadratmeter.

»Wir denken, da ist für jeden etwas dabei. Das Schöne ist, dass der Preis nicht nur vom Rat beschlossen wurde, sondern auch frei von versteckten Folgekosten ist. Er versteht sich inklusive Ersterschließung, und auch der folgende Straßenbau wurde bereits einkalkuliert. Das heißt, Käufer müssen nicht später mit derartigen Folgekosten rechnen. Sie können in Ruhe und finanziell vorausschauend planen«, so Michael Kaminsky, der Fachbereichsleiter für Bauen, Planen und Umwelt der Samtgemeinde Heeseberg, die das Projekt verwaltet. Für die Projektplanung zeichnete das Ingenieurbüro König aus Braunschweig mit Planer und Bauleiter Oliver Kausch verantwortlich. Für die Bauausführung konnte die Gemeinde die Firma Osterich aus Halberstadt gewinnen. Strom und Breitbandausbau, der später an Htp übergeben wird, übernahm die Avacon und die Wasserversorgung die Firma Purena.

Sowohl Oliver Kausch als auch Vertreter der Baufirma Osterich sowie Samtgemeindebürgermeister Philipp Ralphs, Gemeindebürgermeisterin Sonja Spindler und der Bauamtsleiter der Samtgemeinde Heeseberg Michael Kaminsky waren nun bei der Abnahme zugegen, bei der keine Mängel festgestellt werden konnten. Damit sieht sich die Gemeinde Söllingen bereit, das Baugebiet nun zur Interessenbekundung freizugeben. Jeder kann sich ab sofort über Bauamtsleiter Michael Kaminsky, dessen Kontaktdaten auf www.samtgemeinde-heeseberg.de einzusehen sind, weitere Daten und Formulare zusenden lassen, um sein Wunschgrundstück zu wählen.



»Wir können den Interessierten wirklich tolle Bauplätze mit Blick auf den Heeseberg und den Brocken anbieten. Die verkehrstechnische Anbindung über die B 244 ist gut, die Grundstücke liegen dennoch zurückgezogen genug und damit ruhig. Auch infrastrukturell wird den späteren Bewohnern mit Apotheken, Feuerwehr und Polizeistation, einer Schule, Kindergärten, Fleischern, einem großem Spielplatz und mehr in der Nähe alles geboten«, beschreibt Bürgermeisterin Spindler.

»Wir sind absolut zufrieden«, meint Bauamtsleiter Kaminsky. »Die Planung und die Bauausführung liefen reibungslos. Wir sind froh, dass wir damit auch zeitlich sowie kostentechnisch voll und ganz in unserem Rahmen bleiben konnten.« Osterich-Geschäftsführer Armin Osterich lobt: »Die Zusammenarbeit lief Hand in Hand. Da das Gebiet bestens vorbereitet war, konnten wir ohne Umschweife mit den Arbeiten beginnen.« Zu guter Letzt zeigte sich auch Projektplaner und Bauleiter Kausch erfreut, dass die Abnahme gänzlich ohne Beanstandung verlief.

Im Folgenden erstellt die Samtgemeinde Heeseberg mit der Firma ProExakt aus Schöppenstedt ein Exposé speziell zum Baugebiet »Am Dorfe«. Weitere Informationskampagnen werden in dieser Kooperation ebenfalls gestartet.

Sebastian Lükemann

Gemeinsam begingen Projektplaner Oliver Kausch (Ingenieurbüro König), der Bauamtsleiter der Samtgemeinde Heeseberg Michael Kaminsky, Söllingens Bürgermeisterin Sonja Spindler, Samtgemeindebürgermeister Philipp Ralphs sowie Stephan Gruß als Projektleiter der Baufirma Osterich und deren Geschäftsführer Armin Osterich (v. l.) die Bauabnahme des Neubaugebietes »Am Dorfe« in Söllingen

Die Bauabschnitte zwei und drei des Neubaugebietes »Am Dorfe« in Söllingen messen zusammen 1,24 Hektar und bieten 15 Baugrundstücke zwischen 600 und 1100 Quadratmetern im Preisrahmen von 100 bis 120 Euro (voll erschlossen) Fotos (2) Sebastian Lükemann

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).
Jaggi Holzbau
Zimmerermeister und Betriebswirt
Ringstraße 10
38384 Gevensleben
OT Watenstedt
Tel.: 0 53 54-7 59 28 40
jaggiholzbau@gmx.de
www.jaggi-holzbau.de
- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

Schloß Schöningen
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal
ab 23.9.2022 bayrische Schmankerl
JEDEN Samstag ➲ Steak-Tag: ab 15,90 €*
JEDEN Sonntag ➲ Schnitzel-Tag: ab 11,90 €*
*Angebot gilt nicht an Feiertagen.
mit Beilagen
Burgplatz 1 • 38364 Schöningen
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Dein Reisebüro in Schöningen
Ferien-Center am Elm
Niedernstraße 18
Inh.: Bernd Hellwig
Tel.: 0 53 52/93 77 09
E-Mail: Hellwigreisen@web.de
FRAG DEIN REISEBÜRO

Herbstferien
AIDAsol England & Niederlande
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inklusive
• ab/bis Hamburg
• z. B. am 21.10. bis 26.10.2022
Gäste bis 24 Jahren zahlen nur
AIDA p. P. nur ab
5 Nächte 399,- €
299,- €
AIDAmar Norwegens Fjorde
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inklusive
• ab/bis Warnemünde
• z. B. am 20.10. bis 30.10.2022
AIDA p. P. nur ab
10 Nächte 599,- €

Weihs Kartoffeln
Walfried Weihs
Qualitätskartoffeln vom Heeseberg
Feuerstr. 4 • 38381 Jerxheim
Einkellerung
Verkauf am ZOB, kleiner Parkplatz vor dem Schloss in Schöningen
Sa., 08., 15., 22. und 29.10.2022 von 9 – 12 Uhr
Bestellen Sie jetzt Ihre Einkellerungskartoffeln!
Lieferung ab Mitte Oktober 2022 – frei Haus – SG Heeseberg, Schöningen und Umgebung
Belana, Cilena, Venezia, Juventa, Simonetta = gelb und festkochend
Laura = rote Schale, gelb und halbfestkochend
Valisa, Wega = gelb und halbfestkochend
Solara, Concordia = gelb und mehlig kochend
Wir bieten Ihnen auch extra kleine Sortierungen an (Drillinge)!
Hofverkauf: nach Vereinbarung
Selbstbedienung: Kartoffelhütten in Jerxheim und Söllingen
Lieferung frei Haus – das ganze Jahr lang: Einmal in der Woche liefern wir in Schöningen und Umgebung Speisekartoffeln ab 2 kg aus.
Rufen Sie uns an! Wir beliefern Sie gern!
☎ 05354/8413

ANNO 1887
RESTAURANT

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN
HELMSTEDTS LECKERE SEITE
Ab 1. Oktober sind wir im Parkhotel von montags 14 Uhr bis samstags 12 Uhr für Sie da und kümmern uns um Ihre Wünsche und Anliegen. Unser Restaurant Anno 1887 steht Ihnen dabei von montags bis freitags von 18 bis 21:30 Uhr zur Verfügung und verwöhnt Sie mit regionalen Spezialitäten ganz nach Ihrem Geschmack. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Sie finden das Anno auch auf Instagram unter: anno.1887
Gerne auch mit Reservierungen unter: 05351 / 5 44 88-65
Albrechtstr. 1 • 38350 Helmstedt • www.anno1887.de

Dachdeckermeister
Andreas Drube
Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen
Super Qualität aus Meisterhand
Kostenvoranschlag natürlich kostenlos
Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung
Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Wir bieten am 14. und 28. Oktober Hähnchen aus eigener Freilandhaltung an. Vorbestellungen sind erbeten.

Party-Service der Landschlachterei RÖMMLING

Der Frische wegen aus eigener Schlachtung

Hauptstraße 5 – 38173 Evessen
Telefon 05333/210
Markt 7 – 38170 Schöppenstedt
Telefon 05332/9464550

Für unsere Suppenkasper – Suppentag:
13. Oktober: Gemüsesuppe
20. Oktober: Kartoffelsuppe

www.landschlachterei-roemmling.de

Glindemanns Landei
Frische Eier aus dem Hühnermobil
Durchgehend geöffnet
Hof Glindemann
Im Dorfe 5 | Volzum
www.hof-glindemann.de

Streuobsthelden
Wir mosten deine Äpfel, Birnen und Quitten zu eigenem Saft.
Online Termine buchen!
streuobsthelden.de
Im Sep + Okt jede Woche in Wolfenbüttel, unweit der A36-AS Wolfenbüttel-Nordwest.
tim@streuobsthelden.de | 0157 347 231 96

... das tut mir gut!
Jens Mahrenholz
Praxis für Massage & Krankengymnastik
Braunschweiger Str. 35
38170 Schöppenstedt
tel.: 05332/6100
Jens Mahrenholz vital
Reha Fitness Wellness
Braunschweiger Str. 36
38170 Schöppenstedt
tel.: 05332/9467-1

info@stadtspiegel24.de

Neue Gruppenangebote bei preisgekrönter Tanzsportabteilung

Der Vorstand der Tanzsportabteilung der TSG Königslutter kann zu Recht stolz auf sein Schaffen sein, wurde doch die Veranstaltung »Swing & Dance« vom Niedersächsischen Tanzsportverband mit dem »NTV-Förderpreis Breitensport« ausgezeichnet.

Königslutter

Zuletzt wurde die Veranstaltung im Jahr 2019 durchgeführt, bei der sich die Formationstänzer der TSGK andere Breitensportformationen eingeladen hatten, um diesen die Möglichkeit zu bieten einmal ihre Choreografien vor Publikum aufzuführen. Damals war auch der zweite Vorsitzende des Niedersächsischen Tanzsportverbandes (NTV) zugegen, und er war so beeindruckt, dass er dem NTV-Präsidium vorschlug, diesen Förderpreis an die TSGK zu vergeben.

Mit dieser Veranstaltungsreihe hatten die TSGK-Aktiven einen Nerv getroffen, und sie entwickelte sich seit 2009 zu einem wahren Magneten. Formationen praktisch aus ganz Deutschland wollten in Königslutter dabei sein. Dabei stand immer das freundschaftliche Zusammensein in freundschaftlicher Atmosphäre und nicht ein Wettbewerbscharakter im Vordergrund.

Normalerweise ist so ein Preis Ansporn und auch ein wenig Verpflichtung, die ausgezeichnete Veranstaltung fortzuführen und weiterzuentwickeln, doch in diesem Fall passierte leider genau das Gegenteil. Bedingt durch die Coronapandemie und das damit verbundene monatelange Trainingsverbot lagen die Pläne für die nächste Veranstaltung und auch die Entwicklung der neuen Formationschoreografie zunächst auf Eis. Als es dann im Herbst vergangenen Jahres wieder mit dem Formationstraining losgehen sollte, hatte sich die Mehrzahl der damals aktiven Paare entschlossen, die Tanzschuhe an den Nagel zu hängen. Trainer Uwe Müller stand plötzlich ohne Paare da, und auch die nächste Aufführung von »Swing & Dance« rückte in weite Ferne. Die anhaltende Pandemie tat ihr Übriges dazu bei.

Doch nun soll es wieder losgehen. Die Tanzsportabteilung mit Trainer Uwe Müller will wieder durchstarten. Es werden deshalb zwei neue Gruppen angeboten. Es gibt eine neue Anfängergruppe, und es soll eine neue Formation aufgebaut werden.

Die Anfängergruppe richtet sich an alle Tanzsportinteressierte, die noch keine bzw. wenig Erfahrung haben. Hier werden die Tänzer langsam an den Tanzsport herangeführt. Es stehen die bekannten Standard- und Lateintänze auf dem Programm, aber auch Discofox und Foxtrott werden angeboten.

Die neue Formation richtet sich an alle, die schon etwas Erfahrung haben und einmal in die Welt des Formationstanzes hineinschnuppern wollen. »Musik und Choreografie sind vorhanden, es fehlen nur die Tänzer«, freut sich Trainer Uwe Müller auf viele neue Gesichter.

Die Zielsetzung ist hier ganz klar: einmal an einem Breitensportformations-treffen teilzunehmen. Doch bis es so weit ist, wird sicherlich einige Zeit vergehen.

Trainiert wird immer freitags von 19.30 bis 20.30 Uhr (Anfänger) und von 20.30 bis 21.30 Uhr (Formation). Weitere Auskünfte dazu gibt Uwe Müller gerne unter 01 60/4 25 60 19.

Mit den Plakaten für den Aufbau zwei neuer Gruppen (v. l.): Frank Kolbe (Abteilungsvorstand der Tanzsportabteiling), Sabine Kolbe (Vorstand der TSGK) und Tanztrainer Uwe Müller

Schöningen

Das coronabedingt abgesagte Neujahrstreffen des TSV Schöningen wurde als Jahrestreffen nachgeholt. Der erste Vorsitzende Heinz Schnabel (l.) begrüßte die Gäste erstmals seit einigen Jahren wieder im frisch renovierten Vereinsheim. Schnabel betonte, das Jahrestreffen sei und bleibe mit einem kleinen Imbiss sowie Getränken ein Zeichen des Dankes und der Wertschätzung für die Jubilare sowie die Ehrenamtlichen, Übungsleiter, Trainer und Sponsoren. Zur allgemeinen Situation wies er auf die aktuelle Teuerung hin und kündigte für die Jahreshauptversammlung 2023 eine genaue Kalkulation der Ein- und Ausgabensituation der Vereinsbudgetierung an. Nach einem fotografischen Rückblick zur 100-jährigen Geschichte des MTV-Platzes wurden für ihre 25-jährige Mitgliedschaft geehrt (v. r.): Julia Thiede, Bärbel Bock, Annemarie Eppers, Gabi Sosnowicz und die Familie Frank Tostmann (mit Jonas, Florina und Rebekka). Weitere zehn Jubilare, darunter einer mit 75 Jahren Vereinszugehörigkeit, konnten nicht kommen und sind auf www.mtv-schoeningen.de/aktuelles-news aufgeführt.

Umweltminister Olaf Lies zu Besuch im Windpark

Auf Einladung des SPD-Landtagsabgeordneten Marcus Bosse besuchte Niedersachsens Minister für Umwelt, Energie, Bauen und Klimaschutz Olaf Lies den Windpark in Uehrde, um sich vor Ort ein Bild von dessen anstehender Erweiterung zu machen. Insgesamt werden neun Windkraftanlagen errichtet bzw. modernisiert und erzeugen künftig noch mehr regenerativen Strom vor den Toren Uehrdes.

Uehrde

Uehrdes Bürgermeister Rudolf Wollrab freut sich, dass nach langem Ringen um die Erweiterung des Windparks nun mit den Arbeiten begonnen werden kann: »Es gab im Vorfeld einige Hürden zu nehmen. Die konstruktive Arbeit im Gemeinderat hat letztlich zum Erfolg geführt. Über eine Akzeptanzabgabe wird zudem ein großer Teil der Einnahmen unseren Bürgern zugutekommen.«

Die ersten fünf neu errichteten Windkraftanlagen werden von der Landwind-Gruppe betrieben. Geschäftsführerin Bärbel Heidebroek führte aus, dass die neuen modernen Windkraftanlagen ein Vielfaches der bisherigen Leistung erzeugen. »Wir sind froh, dass der Regionalverband Großraum Braunschweig der Erweiterung der Fläche zugestimmt hat und die Anlagen in Kürze den Betrieb aufnehmen können«, sagte sie.

Lies ergänzte: »Wenn wir sichere, klimaschonende und bezahlbare Energie wollen, müssen wir mit Nachdruck den Ausbau erneuerbarer Energien beschleunigen. Stromerzeugung aus Windkraftanlagen ist nicht nur günstig und klimaneutral, sondern macht uns auch unabhängig von anderen Staaten.« Und Bosse sagte: »Es gibt im Gebiet des Regionalverbandes noch weitere Flächen, die aus meiner Sicht dringend für die Errichtung von Windkraftanlagen genutzt werden müssen. Wir werden unsere Anstrengungen dahingehend weiter intensivieren.«

Vor dem Windpark Uhrede (v. l.): Marcus Bosse, Olaf Lies, Bärbel Heidebroek, Rudolf Wollrab und Michael Rohrig

Der Landkreis fördert Ladestationen für E-Autos

Auf dem Land haben die meisten Privathaushalte Garagen oder Carports. E-Autos können dort komfortabel aufgeladen werden. Der Landkreis Wolfenbüttel fördert seit März 2020 die Anschaffung von Ladestationen (Wallboxen), mit denen die Akkus der E-Autos bis zu zehnmal schneller sowie sicherer aufgeladen werden können als über eine herkömmliche Steckdose. Hauseigentümer, die ein reines E-Auto bereits besitzen oder eine verbindliche Bestellung vorliegen haben, können eine Zuwendung von 300 Euro pro Wallbox beantragen.

Landkreis Wolfenbüttel

Möglich macht dies die Sonderförderung von Wallboxen im Rahmen des Förderprogramms »Klimaschutzmaßnahmen in privaten Haushalten«. Gefördert wird der Kauf einer Wallbox bis maximal 22 Kilowatt Ladeleistung. Die Zuwendung ist begrenzt auf eine Wallbox pro Wohneinheit, die sich im Landkreis Wolfenbüttel befindet. Weitere Bedingungen sind, dass nur Gebäude mit maximal sechs Wohneinheiten gefördert werden. Die Wallbox muss mit »Grünstrom« oder Strom aus einer Fotovoltaikanlage betrieben werden.

Derzeit stehen noch ausreichend Mittel für etwa 100 Wallboxen zur Verfügung. Förderanträge können noch bis zum 31. Dezember dieses Jahres gestellt werden, sofern noch Mittel zur Verfügung stehen.

Der Kauf oder die Bestellung einer Wallbox darf erst nach Zustellung des Zuwendungsbescheides erfolgen, sonst kann später keine Förderung ausgezahlt werden. Die Zuwendung wird zur Projektförderung als nicht rückzahlbare Festbetragsförderung gewährt. Die Gelder kommen von der Stiftung Zukunftsfonds Asse, die Bundesmittel für diese Zuwendung einsetzt. Eine Förderung für Unternehmen, Vermieter und Kommunen ist über die LIS-Förderung möglich.

Informationen und Anträge zu dem Wallbox- und LIS-Förderprogramm sowie zu den anderen förderfähigen Maßnahmen in dem Programm »Klimaschutzmaßnahmen in privaten Haushalten 2021–2024« gibt es bei den Landkreis-Mitarbeitern des Referates 02 Nachhaltigkeit und Klimaschutz: Sylke Adam und Armin Herglotz (05331/84494, energieberatung@lk-wf.de) oder auf www.lkwf.de/klimaschutz.

Der Landkreis Wolfenbüttel fördert Ladestationen für E-Autos.

REINIGUNGS-HELDINNEN* GESUCHT!

Glas- und Gebäudereiniger*
Reinigungskräfte*

- krisensicherer Job
- Tariflohn
- attraktive Arbeitszeiten

→ Bewerbung unter 05331 / 90 880-0
→ alle Stellen auf rotaputz.de/jobs

*m/w/d

RotaPutz
Gebäudereinigungsgesellschaft mbH

IHRE REINIGUNGSPROFIS AUS DER REGION

05331 / 90 880-0 · www.rotaputz.de
Hohnrodts Hof 12 · 38302 Wolfenbüttel

Dahlum

Alle Kinder des Kindergartens »Kunterbunt« freuen sich schon sehr auf den Dahlumer Herbstmarkt, der dort am Freitag, dem 14. Oktober, ab 17 Uhr stattfindet. Die verschiedenen Verkaufsstände, die Tombola, das gemeinsame Singen sowie leckeres Essen und Trinken sind einen Besuch wert. Ungeduldig wird auf den Laternenumzug mit dem Posaunenchor und der Feuerwehr gewartet. Hier dürfen die von den Kindern gebastelten Laternen zum ersten Mal benutzt werden – für alle ein ganz besonderer Moment.

Legen Sie Ihr Geld krisensicher an
Inflationsgeschützt und renditestark

Pflegeappartements als Kapitalanlage:

› Mit eigenem Grundbuch nach WEG
› Rendite bis zu 3,5 % durch Direkterwerb
› 20 Jahre Mietgarantie (auch bei Leerstand)
› Bevorzugtes Belegungsrecht
› Ab 194.794,29 Euro

Wir beraten Sie: Julia Schmidt,
j.schmidt@spechtgruppe.de

Telefon (0421) 84 001-172

WirtschaftsWoche
SEHR HOHES Kundenvertrauen
2021
Specht Gruppe
Branchenvergleich: 15 Anbieter für Altersgerechtes Wohnen
Partner: ServiceValue GmbH
wirtschaftswoche.de · 24.09.2021

spechtgruppe.de

SPECHT GRUPPE
Seit 1988

Schreiben Sie uns unter: info@stadtspiegel24.de

Sickte

Polizeistation beschmiert

Bei der Polizeistation Sickte, Am Mühlengraben, wurde am Dienstag, dem 4. Oktober um 6.45 Uhr gemeinschädliche Sachbeschädigung festegestellt. Bislang unbekannte Täter beschmierten den Eingangsbereich der Polizeistation mit Farbe und verursachten hierdurch einen Schaden von über 2 000 Euro. Zeugenhinweise sind bitte an die Polizeistation Sickte unter 0 53 05/9 12 18-0 zu richten.

Roklum/Remlingen

Korean-Warrior-Turnier

Der SV Roklum bietet erneut ein Korean-Warrior-Turnier an. Termin ist Sonnabend, der 15. Oktober, von 11 bis 17 Uhr in der Sporthalle in Remlingen. Wegen der Stundeneinteilung ist eine Anmeldung bei Familie Maik Löhr unter 0 53 36/83 10 (freitags von 16 bis 18 Uhr) erforderlich. Dabei werden weitere Einzelheiten mitgeteilt. *bm*

BESICHTIGUNG NACH VORANMELDUNG MÖGLICH, BITTE RUFEN SIE UNS AN UNTER
0 53 32- 96 33 90/ -96 33 93

Das kleine Heim mit der familiären Atmosphäre
Seniorenwohnsitz
SÜD-ELM
Schernikau GmbH Altenwohn- und Pflegeheim

Vollstationäre Pflege · Kurzzeitpflege · Einzelzimmer/Doppelzimmer für Ehepaare · Gästezimmer · Probewohnen · eigenes Mobiliar möglich Dementenbegleitung Gruppe „Harmonie" mit Sinnesgarten u. Terrasse · eigene Küche/Wunschessen · Fahrdienste
Elmstraße 9-10 · 38170 Kneitlingen-Ampleben · **Tel.: (0 53 32) 9 63 30**
seniorenwohnsitz_sued-elm@t-online.de

www.sued-elm.de 1989 33 2022

KLEINANZEIGEN

Gesuche/Ankauf

Kaufe alles Antike aus Sammlungen und Nachlässen bei schneller Barabwicklung. Übernehme Haushaltsauflösungen. Tel. 0172/3908055

Kaufe Zinnteller und Zinnbecher und versilberte Bestecke. Zahle bar! 0151/12150501

Dienstleistungen

Reparaturen, Wartung und Pflege rund ums Haus, Deponiefahrten zum Festpreis. 0174/5101080, www.service-spinzig.de

Handwerker su. Nebentät. Reparaturarb. Haus + Hof. Tel. 0176/83986754

DUBKE, Haus-, Gewerbe- und Wohnungsräumungen mit Wertanrechnung, Festpreisangebote! Tel.: 0178-5662757
DUBKE-Winterdienst, für privat und Gewerbe, Tel.: 0160-1163373

Gelernter Gärtner übernimmt Strauch- und Heckenschnitt, Gartengrundreinigung, Gartengestaltung, Pflaster- und Baggerarbeiten, fleißig und zuverlässig, Tel. 0160/98225959

Hochzeitsfotos
www.hochzeitsfotografie-andreabrandt.de
Tel. 0176-60008990

STILLER GmbH
● ABBRUCH
● ERDBAU
● CONTAINER
☎ 05331/73679

Stellenmarkt

Landschaftsgärtner/Gartenbauhelfer/Maurer/Hausmeister, Vorarbeiter und Steinsetzer gesucht für Voll-/Teilzeit/Aushilfe. oder 450 €.
Die Gartenmanufaktur
05332/ 937499
info@die-gartenmanufaktur.de

Im Stadtspiegel erreichen Sie mit Ihrer Kleinanzeige schon ab 2 Euro 30 000 Haushalte. Welche andere Zeitung bietet das noch?

Ausbildung

Lust auf 3 285,– Gehalt?
Ausbildung zum Lokführer (m/w/d) **ab 7.11.22 in Wolfsburg.** 100 % Jobgarantie, Finanzierung über Kostenträger, telefonische Beratung • Tel.: **0 30/9 30 22 26 80** • **info@eisenbahn-campus.de** • **bahnkarriere.com**

Im Stadtspiegel erreichen Sie mit Ihrer Kleinanzeige schon ab nur 2 Euro 30 000 Haushalte.

Motor

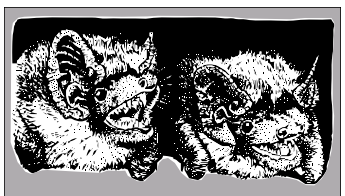
Wir kaufen Ihr Auto, Autohaus Seydel in Schöningen, Tel. 05352/949518

Immobilien-Verkauf

Dreifamilienhaus mit Ausbaureserve, großer Garten, in Schöningen zu verkaufen, von privat. Tel: 0151/24102094

Im Stadtspiegel erreichen Sie mit Ihrer Kleinanzeige schon ab nur 2 Euro 30 000 Haushalte. In welcher anderen Zeitung als im Stadtspiegel gibt es das noch?

Naturschutz



Fledermausschutz an Gebäuden
Quartiere schaffen und erhalten

Gegen Einsendung von fünf Briefmarken zu 70 cent erhalten Sie unsere Broschüre

Unter einem Dach – Fledermäuse und Menschen

NABU Niedersachsen
Alleestraße 36, 30167 Hannover

Hilfe

alltagshilfen Schöppenstedt/Schladen
Jetzt mit kostenloser Service-Tel.-Nr.:
0800 / 70 70 400

Wohnwagen/Camping

Im Stadtspiegel erreichen Sie mit Ihrer Kleinanzeige schon ab 2 Euro 30 000 Haushalte. Welche andere Zeitung bietet das noch?

Wohnwagen/Camping

Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen
Tel.: 0 39 44-3 61 60
www.wm-aw.de Fa.

Gesundheit

Ideen für gutes Gehen
Diabetesversorgung rund um den Fuß
- Orthopädische Schuhe
- Diabetesschutzschuhe mit weichem Leder mehrerer Marken
- Diabetesadaptierte Fußbettungen + Einlagen
- Socken + Pflegeschäume
- Verbandschuhe
orthopaedie-schuhtechnik-schulz.de
Orthopädie-Schuhtechnik Andreas Schulz
Leonhardstr. 60, BS
0531-72544
Berkemann-Schuhe · Hallux-valgus-Spreizer · MBT-Schuhe · Finn Comfort Schuhe

Hinweise

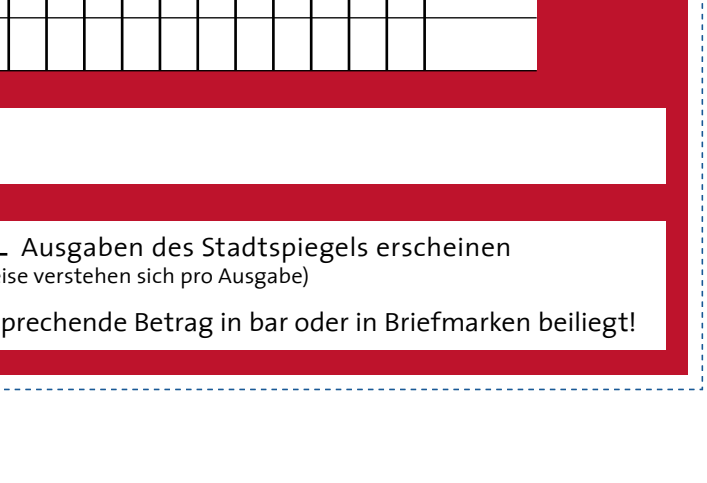
STADTSPIEGEL
nicht bekommen?
Bitte rufen Sie uns unter 0 53 32/9 68 63 an oder schreiben Sie an info@stadtspiegel24.de.

STADTSPIEGEL

Sei ein wichtiges Mitglied und verdiene dabei 12 Euro die Stunde!
Wir suchen Verteiler für den Stadtspiegel!
Schick uns eine E-Mail oder ruf uns an:

ProExakt GmbH
Digital- & Printmedien
Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt

info@promedia-sz.de
Herr Djelassi: 01 60/90 37 18 65
Montag bis Freitag von 8 bis 16 Uhr



Geschäftliche Empfehlungen

Vermietung • Verkauf • Ersatzteile
Werkstattservice
Kirsch Anhänger in Braunschweig, Gifhorner Str. 83
Tel.: 0531 / 70 12 250 www.kirsch-Anhaenger.de

Glaserei und Gebäudereinigung Reineke
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung
Reparaturen • Bildereinrahmung
Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

Stellenmarkt

Wir suchen … | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Wir suchen … | info@proexakt.de | 05332/9686-54

Wir suchen … | info@proexakt.de | 05332/9686-54

STADTSPIEGEL

Kostenlose Zustellung jeden zweiten Sonnabend an alle erreichbaren Haushalte in Schöppenstedt, Schöningen, Königslutter, und Umgebung in einer Gesamtauflage von ca. 30 000 Exemplaren.

Kontakt
Stadtspiegel, Bahnhofstraße 17, 38170 Schöppenstedt,
(0 53 32) 96 86-3, Fax 96 86-51, info@stadtspiegel24.de

Herausgeber
ProExakt GmbH Digital- & Printmedien,
Bahnhofstraße 17, 38170 Schöppenstedt,
Geschäftsführer: Thomas Schönefeld (v. i. S. d. P.)

Objektleitung
Michael Heinz, (0 53 32) 96 86-42

Chefredaktion und Satz
Thomas Günther

Gestaltung und Anzeigensatz
Jennifer Lesser, (0 53 32) 96 86-482
Sabrina Bergmann, (0 53 32) 96 86-484

Redaktion
Annika Steinkamp, (0 53 32) 96 86-481
Sebastian Nickel, (0 53 32) 96 86-486
Sebastian Lükemann, (0 53 32) 96 86-47

Anzeigenberatung
Michael Heinz, (0 53 32) 9686-42 oder (0170) 2 43 21 47
Thorsten Neugebauer, (0 53 32) 96 86-430
Reinhard Bremer, (0 53 32) 96 86-487
Sven Wüstfeld, (01 52) 27 58 69 90

Kleinanzeigen-Annahme
Reinhard Bremer, (0 53 32) 96 86-487

Druck
FUNKE Niedersachsen Druckzentrum GmbH,
Christian-Pommer-Straße 45, 38112 Braunschweig

Redaktions- und Anzeigenschluss ist jeweils dienstags vor dem Erscheinungsdatum.

Private und gewerbliche Kleinanzeigen im Stadtspiegel – schon ab 2 Euro!

Annahme: Stadtspiegel · Bahnhofstraße 17 · 38170 Schöppenstedt

Rubrik

☐ Fettdruck (3 €) ☐ Farbschrift (3 €) ☐ Chiffre (5 €)

Name/Adresse/Telefon

Die Anzeige soll in den nächsten _____ Ausgaben des Stadtspiegels erscheinen
(Bitte Anzahl eintragen, die Preise verstehen sich pro Ausgabe)

Kleinanzeigen können nur erscheinen, wenn der entsprechende Betrag in bar oder in Briefmarken beiliegt!

Neue Informationstafel für den jüdischen Friedhof übergeben

Zwischen der Stadt Schöningen und dem Arbeitskreis »Stolpersteine und Gedenkarbeit« gibt es eine langjährige Zusammenarbeit. Jüngstes Gemeinschaftsprojekt waren Entwurf und Aufbau einer neuen Hinweistafel für den jüdischen Friedhof im Schöninger Volkspark. »Durch das neue Schild soll die Wahrnehmung des jüdischen Friedhofs deutlich erhöht werden und damit das Bewusstsein für diesen bedeutenden Gedenkort«, betonte Bürgermeister Malte Schneider anlässlich der offiziellen Übergabe.

Schöningen

Die neue Tafel ist hinsichtlich der Gestaltung mit den neuen Schildern der Entdeckerrunde in der Innenstadt abgestimmt und in deutscher und englischer Sprache verfasst. Die Grafik zur Illustration der möglichen einstigen Ansicht des jüdischen Friedhofes hat Prof. Peter Tuma beigesteuert, denn Foto- oder Bildmaterial ist nicht erhalten geblieben, wurden doch 1940 die Grabsteine von den Nationalsozialisten entfernt und abtransportiert.

Mit der neuen Informationstafel wurde auch das neue Stolperstein-Faltblatt präsentiert, das nun in einem Rundgang die 17 Stationen verbindet, an denen Stolpersteine im Stadtgebiet zu finden sind, die an die tragischen Schicksale der Schöninger Juden erinnern. Zu allen Steinen findet man Informationen zu den Menschen, die hier ihren letzten Wohnsitz hatten, bevor sie dem Regime zum Opfer fielen. Das Faltblatt ist im Rathaus, Markt 1, und in der Tourist-Information auf dem Burgplatz erhältlich.

Das Thema Gedenkarbeit wird die Stadt und Arbeitskreis auch 2023 verbinden. So soll es zu Beginn des Jahres die Ausstellung »Meine jüdischen Eltern, meine polnischen Eltern – Kinder des Holocaust in Polen« im Rathaussaal zu sehen geben. Sie erzählt von den bewegenden Schicksalen jüdischer Kinder, die in Polen vor dem Holocaust gerettet wurden und in polnischen Familien Schutz fanden.

Darüber hinaus ist die Verlegung einer Stolperschwelle für die in Schöningen eingesetzten Zwangsarbeiter und zweier weiterer Stolpersteine geplant.

Zur Geschichte des jüdischen Friedhofs Schöningen: Als Zeugnis jüdischen Lebens war es dem nationalsozialistischen Regime ein perfides Anliegen, jüdische Friedhöfe – ebenso wie die jüdische Bevölkerung selbst – zu vernichten. Geschändet und abgeräumt, waren sie nach dem Ende der Gewaltherrschaft 1945 auf dem Gebiet der deutschen Grenzen von 1937 aus den Ortsbildern verschwunden. So auch in Schöningen.

Manfred Saak (l.) und Rosemarie Saak vom Arbeitskreis mit dem Künstler Prof. Peter Tuma und Bürgermeister Malte Schneider (2. v. r.) an der neuen Infotafel Fotos (2): Anke Grundmann

Der hier an der Elmstraße gelegene Friedhof der jüdischen Gemeinde Schöningen wurde 1863 angelegt. Bis zu diesem Zeitpunkt war ein Begräbnisplatz an der Schützenbahn genutzt worden.

1926 waren an der Elmstraße alle Grabstellen belegt oder vergeben. Dem Wunsch der Gemeinde, den bestehenden Friedhof zu erweitern, wurde seitens der Stadtverwaltung nicht nachgekommen. Stattdessen wurden auf dem Friedhof an der Müller-Mühlbein-Straße in den Jahren 1926 und 1933 je eine Parzelle für jüdische Begräbnisse zugewiesen.

1937 ließ die Stadtverwaltung, fest in nationalsozialistischer Hand, den Friedhof hier mit einer Hecke umpflanzen. Durch seine Lage am Weg zum Elm und in direkter Nähe zu einem Wohngebiet sollte das Zeugnis jüdischen Lebens und jüdischer Kultur versteckt werden. 1940 wurden aus diesem Grund auch die Grabsteine entfernt und abtransportiert. Ihr Verbleib ist nicht dokumentiert.

Am 27. Mai 1941 wurde die jüdischen Gemeinde Schöningen durch den Reichsminister des Innern Wilhelm Frick schließlich aufgelöst. Zu diesem Zeitpunkt waren alle jüdischen Mitbürger geflohen oder deportiert worden. Der Friedhof wurde nun vom Reich eingezogen.

An das Schicksal der Schöninger Juden erinnern heute ein Gedenkstein auf dem Friedhof an der Müller-Mühlbein-Straße und 32 Stolpersteine, die im gesamten Stadtgebiet vor ihren ehemaligen Wohnstätten eingelassen wurden.

Das neue Faltblatt »Schöninger Stolpersteine« ist jetzt erhältlich

Groß Dahlum

Der TSV hat ein breites Angebot

Der TSV Groß Dahlum bietet aktuell elf Sportarten für alle Altersgruppen an 13 Terminen in der Woche an und lädt herzlich ein, hier einmal unverbindlich reinzuschnuppern oder wieder zu starten. So beginnt die Woche mit Seniorensport montags um 9 Uhr. Kindertanz findet um 17 Uhr und Zumba um 18 Uhr statt. Dienstags gibt es um 9.30 Uhr Yoga und ab 17 Uhr Bogenschießen, mittwochs ist um 10 Uhr Gymnastik, um 18 Uhr noch mal Zumba und um 19 Uhr Pound. Donnerstags trifft sich um 10 Uhr die Krabbelgruppe, von 14 bis 16 Uhr gibt es Kinderturnen und um 18.15 Uhr noch mal Yoga. Sonnabends werden in der Halle Winnigstedt um 10 Uhr Einradfahren und um 17 Uhr Zirkeltraining angeboten. Alle anderen Angebote finden an/in der Turnhalle Groß Dahlum statt. Wer Interesse hat, kommt am besten dort zu den Zeiten direkt vorbei. Alles Weitere kann dann abgestimmt werden. Zusätzlich zu diesen regelmäßigen Terminen wird ab und zu gemeinsam gewandert. Für Sonntag, den 30 Oktober, ist die nächste Tour geplant. Treffpunkt ist um 11 Uhr am Schießstand in Groß Dahlum. Da die langjährige Steptrainerin gerade ihre Tätigkeit beendet hat, sucht der TSV hierfür eine neue Übungsleitung, aber auch für andere neue Angebote ist der Verein jederzeit offen und freut sich über eine Kontaktaufnahme, z. B. unter vorsitzender@tsvdahlum.de.

Das RADlager
by STREIBEL VELPKE
Neueröffnung am 01.10.2022
Unsere Leistungen:
Beratung & Verkauf
Rad Leasing
Finanzierungen
Reparatur & Service
Job Rad
Bosch E-Bike Service
Unser Sortiment:
E-Bikes
Bio-Bikes
Fahrradzubehör
Ersatzteile
Neumärker Straße 38 · 38350 Helmstedt
Öffnungszeiten: Di – Fr: 10 Uhr – 18 Uhr | Sa: 09 Uhr – 13 Uhr

FriedWald®
Die Bestattung in der Natur
Lernen Sie bei einer kostenlosen Waldführung den FriedWald Elm kennen. Erfahrene FriedWald-Försterinnen und -Förster zeigen Ihnen den Wald und beantworten alle Fragen rund um die Baumbestattung und Vorsorge.
Termine:
22. + 29. Oktober 2022, 14 Uhr
19. November 2022, 14 Uhr
Jetzt anmelden: Tel. 06155 848-100
oder www.friedwald.de/elm

Mein schöner Garten 2022
Herbstliche Sträuße
www.isensee-gartenbau.de

Tip Top Sauber
Auto-Komplettreinigung ab
55 €
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR
Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups, Oldtimer, Wohnwagen und -mobile
Jetzt mit Innenraum-Desinfektionspaket 12,50 €
sauber. preiswert. zuverlässig.
Öffnungszeiten
Mo. - Do. 8 - 16.30 Uhr
Fr. 8 - 15 Uhr
TIP TOP SAUBER
Schwarzer Weg 1
38170 Schöppenstedt
Tel.: 0 53 32/93 07 15
Mob.: 01 74/9 45 90 18
info@tip-top-sauber.info
www.tip-top-sauber.info
TIP TOP SAUBER
KFZ-AUFBEREITUNG
LACK- & BEULENREPARATUR

Liebe Unternehmen,
effiziente Machinen und Geräte sparen Energie, verbessern Ihre Bilanzen und werden zum Teil auch noch gefördert! Lassen Sie sich den richtigen Weg aufzeigen. Eine Energieberatung Mittelstand wird mit bis zu 80 % staatlich gefördert!
Ihr Eigenanteil 1.300 €
Liebe Kommunen,
Liebe Vereine,
wie sparen Sie Energiekosten?
Mit einem Sanierungsfahrplan für Nichtwohngebäude! Sie werden dabei auch mit bis zu 80 % staatlich gefördert!
Ihr Eigenanteil ab 425 €
Liebe Hausbesitzer,
der Sanierungsfahrplan für Ihr Haus
wird mit bis zu 80 % staatlich gefördert! Danach wissen Sie, was Sie tun können, um künftig bares Geld zu sparen!
Ihr Eigenanteil (EFH) 325 €
Wir beantragen auch die Fördermittel für Ihre neuen Fenster, Dach, Fassadendämmung oder Heizungsanlage.
energie agentur salzgitter e.v.
reka Regionale Energie- und KlimaschutzAgentur e.V.
„Die günstigste Kilowattstunde ist die, die Sie gar nicht erst verbrauchen!"
Matthias Brandfass
Der Weg ist einfach, die Wirkung enorm!
Also warten Sie keinen Tag länger.
Weitere Informationen: www.die-energieberatungsagentur.de oder 05341/22 30 711
ETA Dienstleitungsgesellschaft der regionalen Energieagenturen, Frankfurter Str. 226, 38122 Braunschweig | Gemeinschaftsbüro Sammelruf: 0531/88 53 88 00
WIR SUCHEN NOCH ENERGIEBERATER (m/w/d)
(auch freie Mitarbeit möglich!) kontakt@eta-agentur.de

Schöninger Landfrauen besuchten das Sieben-Mühlen-Dorf

Landfrauen haben in ihrem Verbandslogo die fleißige Biene, die summend, wendig und vital zum Beispiel durch die relativ neue Welt der extra angelegten Blumenwiesen schwirrt. Wahrscheinlich auch gern im Dorf und in der Gemarkung Räbke, denn allein sechs in den vergangenen Jahren angelegte Blumenwiesen sollten für die Zweiflügler und andere Insekten Anlass genug dazu sein.

Räbke

Die Schöninger Landfrauen vor der Mühle Liesebach

Auch vor dem sogenannten Radschuppen der Wassermühle Liesebach konnte man im Jahr 2022 erstmals den Segen einer solchen Neuanlage im Vorbeigehen mit allen Sinnen erfassen. Auch weil diese die Verbindung zu einer weiteren Blühwiese auf dem benachbarten privaten Grundstück herstellt.

Dieses Ineinandergreifen von klugen, nachhaltigen Maßnahmen mit Sinn für das praktisch Machbare auf Hof, Feld, im Garten und im Haus, war zu allen Zeiten das Zeichen der anpackenden Landfrauenvereine nicht nur im ländlichen Raum.

Nachdem die Landfrauen aus Königslutter im vergangenen Jahr im Sieben-Mühlen-Dorf ihre Spuren hinterlassen hatten, trafen sich nun die gleichgesinnten Kolleginnen aus Schöningen unter Leitung von Lieselotte Schliephake aus Gevensleben auf der Brücke zur Räbker Mühleninsel.

Der Dorfrundgang – diesmal gegen den Uhrzeigersinn – führte an Gödekes Streuobstwiese vorbei zur Mühle Jensen, weiter am Mühlengraben zum Radschuppen der Mühle Liesebach, wo es Erläuterungen zur Energiegewinnung aus Wasserkraft und einige geografische Details zur Schunter und zum Mühlengraben gab.

Über die Breite Straße und das Dorfzentrum mit Gruppen- und Einzeldenkmälern ging es dann zur Dorftafel und über die Schulstraße und Arme Reihe zur Mühle Liesbach zurück. Der Restteil des Dorfes mit Abenteuerspielplatz, Kirche, Atelier Stümpel sowie Jugend- und Gästehaus bleibt somit einem weiteren Besuch vorbehalten.

Kuchen und Kaffee mit Klaus und Roswitha Röhr sowie Margit Lünse warteten bereits auf die Gäste aus dem Schöninger Raum.

Danach begleitete der Vorsitzende des Fördervereins Klaus Röhr mithilfe einer Beamerpräsentation die Wassermühle durch die vergangenen Zeiten bis in das Jahr 2022 mit all ihren technischen und sozialen Entwicklungen, die immer auch Auswirkungen auf das Leben der Menschen in Räbke hatten. Der abschließende Gang über die drei Geschosse des Gebäudes machte aus den vorher gezeigten Bildern Wirklichkeit zum Anfassen.

alltagshilfen
Schöppenstedt/Schladen
Jetzt mit kostenloser Service-Tel.-Nr.:
0800 / 70 70 400

Helmstedt

Führung zu Professor Beireis

Am Mittwoch, dem 12. Oktober, findet um 17 Uhr im Juleum eine informative und unterhaltsame öffentliche Führung über den Helmstedter Professor Gottfried Christoph Beireis mit Museumsleiterin Marita Sterly statt. Der Eintritt ist frei. Viele kennen die Beireisstraße in Helmstedt, aber wer war der geheimnisvolle Mann, nach dem sie benannt ist? Beireis war einer der letzten Professoren an der Helmstedter Universität. Er unterrichtete in sieben Fächern, war ein berühmter Arzt und sammelte Bücher und Kunstschätze. Dazu gehörten auch die sogenannten Vaucansonschen Automaten, lebensgroße bewegliche Nachbildungen eines Flötenspielers, eines Trommlers und einer Ente. Man sagte ihm Kenntnisse über geheimes Wissen, den Besitz eines taubeneigroßen Diamanten und Zauberkräfte nach. Sein Ruf ging weit über Helmstedt hinaus, und Johann Wolfgang von Goethe besuchte ihn im Jahr 1806. Zahlreiche Geschichten ranken sich um diesen außergewöhnlichen Mann, dem neben Goethe auch Ludwig Bechstein und Achim von Arnim literarische Denkmäler setzten. Im Kreis- und Universitätsmuseum sind einige originale Gegenstände aus dem Besitz des Professors erhalten. Zum Abschluss der Führung werden vor dem Gemälde in der ehemaligen Universitätsbibliothek noch einige Beireis-Geschichten erzählt. Eune Teilnahme ist nur nach verbindlicher Anmeldung unter museen@landkreis-helmstedt.de möglich. Die Gästezahl ist begrenzt. Es gilt Maskenpflicht während der Führung.

Watenstedt

Auf dem Hof des Heeseberg-Museums in Watenstedt fand ein gelungener Gottesdienst zum Erntedanktag statt. Helfer des Förderkreises Heeseberg-Museum hatten vorher liebevoll den Außenaltar mit bunten Blumen, Kartoffeln, Äpfeln und weiteren Erntegaben geschmückt. Aufgehängt wurde eine neue Erntekrone, die am Handwerkertag von Ulrike Siemann und einigen Landfrauen gebunden worden war. »Wir würden diese Erntekrone gerne weitergeben, Institutionen oder Privatpersonen können sich melden«, informierte der Förderkreis-Vorsitzende Martin Meier aus Schöppenstedt. In ihrer Predigt stellte Pastorin Silvia Koch-Barche den Text »Wir pflügen und streuen den Samen auf das Land« in den Mittelpunkt ihrer Predigt. Dr. Günter Leidigkeit aus Gevensleben umrahmte den Nachmittag an seinem Keyboard. Nach dem Gottesdienst gab es Kaffee und Kuchen. Dieser Erntedankgottesdienst erfolgte in Zusammenarbeit mit der Kirchengemeinde St. Stephan am Großen Bruch. Meier dankte allen helfenden Personen, Besuchern und der Pfarrerin. Mehrere Gäste sahen sich die Exponate im sehenswerten Museum an. An Sonntagen oder nach Vereinbarung bis einschließlich 30. Oktober kann das Heeseberg-Museum besichtigt werden. Kontakt: 0 53 32/14 55 (Martin Meier) oder 01 71/6 90 41 45 (Katrin Weihe). *bm/Fotos (2): privat*

FAMILIE & DAHEIM
BÜRO & BETRIEB
Mittagessen
täglich frisch gekocht
Ohne Geschmacksverstärker
Meyer Menü
LIEFERT LECKER
-20%* Neukunden Aktion!
Menüpreis 8,50€ inkl. Lieferung und Dessert
* Nur für Neukunden. Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 15.11.2022
vom 10.10. – 16.10.2022 / 41. Woche

Montag – 10.10.2022
Menü 1: 1 Hacksteak "Meisterart" in Pfefferrahmsauce, Kaisergemüse (Blumenkohl, Karotten, Broccoli) und Salzkartoffeln
Menü 2: 2 Kasselerbraten auf Sauerkraut mit Kartoffelpüree
Menü 3: 3 Spaghetti "Tonno" Spaghetti mit einer Thunfisch-Zucchini-Tomatensauce, garniert mit Olivenscheiben
Menü 4: 4 Frischer Möhreneintopf mit Petersilie und 1 Bockwürstchen
Vegetarisch: 5 vegetarisch Champignon à la Crème mit 3 Rösti-Ecken
Kaltes Menü: 6 2 Heringfilets in süß-saurer Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffel-Specksalat ohne Mayonnaise
Salat: 7 Thunfisch Salat bunter Salat mit Thunfisch, Zwiebelringen und Mais, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen

Dienstag – 11.10.2022
1 Schnitzel "Förster-Art" in Champignonrahmsauce mit Erbsen und Möhren, dazu Bauernspätzle
2 fettarm Hühnchen "süß-sauer" Hühnerbrustwürfel mit bunter Paprika, Karotten und Ananas in süß-saurer Sauce und Reis
3 Portugiesische Kartoffelsuppe mit Süßkartoffeln, Spinat und gebratener Cabanossi, dazu 1 Brötchen
4 Gedünstetes Seehechtfilet in Petersiliensauce mit Kartoffeln und Spinat
5 vegetarisch Vegetarische Kohlroulade in Zwiebelrahmsauce mit Petersilienkartoffeln
6 Gyrosbraten mit Krautsalat und hausgemachtem Tsatsiki
7 Caesar-Salat "Hähnchen" Römersalat mit Hähnchenbrustfilet, Croutons und gehobeltem Grana Padano, dazu Caesar-Salat-Dressing und 1 kleines Brötchen

Mittwoch – 12.10.2022
1 Feiner Porree-Eintopf mit Hackfleisch, Käse und Sahne, dazu 1 Brötchen
2 Schweinesteak "Berner Art" in feiner Champignonkäsesauce, dazu Broccoli mit gerösteten Mandeln und Spätzle
3 fettarm Hähnchenbrustfilet in Currysauce mit Früchten, dazu Broccoli-Nudeln
4 Pfefferrahmbraten in feiner Sauce mit Schwarzwurzeln und Salzkartoffeln
5 vegetarisch Penne "al pomodoro" Nudelröllchen mit italienischer Kräuter-Tomatensauce Parmesankäse extra
6 Chicken Nuggets mit einem bunten Trulli-Nudelsalat und Curry-Dip
7 vegetarisch Frischkäse Salat mit Mangold, Spinat, Eisbergsalat, Tomaten, Walnuss-, Pinienkernen und Frischkäse, dazu Honig-Senf Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen

Donnerstag – 13.10.2022
1 fettarm Spaghetti Bolognese Spaghetti mit herzhafter Hackfleisch-Tomatensauce und Kräutern der italienischen Küche. Parmesankäse extra
2 vegetarisch 3 Blaubeer-Pfannkuchen mit Vanillesauce
3 Zarte Kasselerscheiben in mild würziger Käsesahnesauce mit Broccoliröschen und Kartoffelrösti
4 2 Bratwürstchen "Thüringer Art" auf Blattspinat mit Salzkartoffeln
5 vegetarisch Fruchtig frische Tomatensuppe mit Ricotta-Spinat Tortellini, dazu ein Brötchen
6 Gebratenes Schweinekotelett mit Senf und Kartoffelsalat
7 vegetarisch Balkan Salat Salat mit Ajvar-Kartoffeln, Paprika, Oliven und Pinienkerne, dazu Cocktail-Dressing und 1 kleines Brötchen

Freitag – 14.10.2022
1 Gebackenes Fischfilet mit Remouladensauce und Petersilienkartoffeln, dazu Salat
2 Hähnchen-Geschnetzeltes mit Pilzen in Sahnesauce und hausgemachten Spätzle
3 2 Rindfleisch-Gemüse-Frikadellen in einer Gemüsebolognese, dazu 2 Couscous-Gemüsetaler
4 Lebergeschnetzeltes in feiner Apfel-Zwiebelsauce mit Kartoffelpüree
5 vegetarisch Due Pasta Bandnudeln mit Champignoncrème und Rigatoni in würziger Tomatensauce
6 Eiersalat mit Mandarinen, Kochschinken und Mais, dazu Butter und Brot
7 vegetarisch Tortellini Salat frischer Salat mit Ricotta-Spinat Tortellini, Gurken, Tomaten, Oliven und roten Zwiebeln, dazu Joghurt Dressing und 1 kleines Brötchen

Samstag – 15.10.2022
Samstags-Menü (gekühlt) – Lieferung am Freitag
1 Puten-Geschnetzeltes in Champignonsauce mit Spiral-Nudeln
2 Rostbratwurst mit feiner Zwiebelsauce, dazu Rotkohl und Salzkartoffeln

Sonntag – 16.10.2022
Sonntags-Menü (tiefgekühlt) – Lieferung am Freitag
1 Rheinischer Sauerbraten in feiner Sauce mit Rosenkohl und 5 Kartoffelklößchen
2 Frischer Möhreneintopf mit Petersilie und 1 Bockwürstchen

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 0531-210 420 • www.meyer-menue.de

Beethoven-Tag im Kaiserdom: Familien- und Orchesterkonzert

Die geplanten Jubiläumskonzerte der Propstei Königslutter zum 250. Geburtstag von Ludwig van Beethoven fielen 2020 der Pandemie zum Opfer. Mit zweieinhalbjähriger Verspätung soll am Sonnabend, dem 29. Oktober, nun der musikalische Geburtstagsgruß mit einem Beethoven-Tag im Kaiserdom nachgeholt werden.

Königslutter

Mit dem einstündigen moderierten Familienkonzert »Beethoven für alle«, zu dem alle Besucher ab acht Jahren willkommen sind, geht es um 17 Uhr los: Die Camerata Intrumentale Berlin wird unter der Leitung von Matthias Wengler die wohl berühmteste Sinfonie der Klassik aufführen: Beethovens Nr. 5 c-Moll op. 67.

Wie ist diese Sinfonie entstanden? Darüber gibt Wengler zu Beginn des Konzertes einen Einblick und stellt zahlreiche Skizzenentwürfe vor, die Beethoven über Jahre angefertigt hat und die im Konzert auch mit der Camerata Instrumentale aufgeführt werden. Die Besucher können direkt vergleichen zwischen den verworfenen Entwürfen und der Endfassung – sicherlich eine nicht alltägliche Gelegenheit, Beethovens bekannteste Sinfonie einmal so zu erleben und zugleich eine wunderbare Möglichkeit für junge Besucher, erstmals ein Sinfonieorchester in großer Besetzung live zu erleben.

Wer lieber »Beethoven pur« erleben mag und dabei auch noch selten aufgeführte Werke einmal im Kaiserdom erleben möchte, hat hierzu um 19.30 Uhr im Orchesterkonzert »Goethe trifft Beethoven« Gelegenheit, wenn Literatur und Musik aufeinander treffen. Auf dem Programm steht Beethovens Schauspielmusik zu Goethes »Egmont« op. 84, Szene und Arie »Ah! Perfido« op. 65 und zum Abschluss die Sinfonie Nr. 5 c-Moll op. 67. Die Mitwirkenden sind Martina Nawrath (Sopran), André Mumot (Sprecher) sowie die Camerata Instrumentale Berlin unter der Leitung von Matthias Wengler.

Die Schauspielmusik zu Goethes Trauerspiel »Egmont« taucht im Gegensatz zur bekannten Ouvertüre nur selten in Konzertprogrammen auf, der Inhalt könnte aktueller nicht sein: Es geht um Unterdrückung, Aufbegehren, Freiheitskampf und Sieg. Im Herbst 1809 beauftragte der Wiener Hoftheaterdirektor Joseph Hartl Beethoven für eine Neuinszenierung des »Egmonts« mit der erstmaligen musikalischen Umsetzung des Goetheschen Regiekonzepts. Sicherlich war der Auftrag für den Komponisten nicht nur Broterwerb, denn das Trauerspiel traf durchaus seine politischen Neigungen und Empfindungen.

Gegenstand des Dramas ist der Befreiungskampf der Niederlande Anfang des 16. Jahrhunderts, die unter dem Joch der spanischen Besatzung zu leiden hatten. Nicht nur der zum Ausdruck gebrachte Freiheitsgedanke dürfte Beethovens Geschmack getroffen haben (1809 stöhnte Österreich unter der Besatzung der napoleonischen Truppen); der Freiheitskampf Egmonts spiegelte auch Beethovens Lebenserfahrung und Hoffnungen der Jahre 1809/10. André Mumot wird an diesem eine speziell eingerichtete Textfassung zwischen den einzelnen Musikstücken vorstellen.

Beethovens Szene und Arie »Ah! Perfido“ ist die einzige Konzertarie, die der Komponist hinterließ. Berühmt wurde die Arie durch die Wiener Erstaufführung im berühmt-berüchtigten Akademiekonzert am 22. Dezember 1808: In über vier Stunden präsentierte Beethoven dem Publikum im ungeheizten Saal seine neuen Werke, darunter auch seine 5. Sinfonie, die das Konzert im Kaiserdom beschließt. Diese ist oft als Weg »durch Nacht zum Licht« bezeichnet worden. Das Werk hat das sinfonische Schaffen des 19. Jahrhunderts maßgeblich beeinflusst – von Johannes Brahms über Peter Tschaikowsky und Anton Bruckner bis hin zu Gustav Mahler.

Karten für das Familienkonzert (15 Euro bzw. 7,50 Euro für Schüler und Studenten) und für das Abendkonzert (25 Euro bzw. 12,50 Euro für Schüler und Studenten) sind im Vorverkauf in der Buchhandlung Kolbe oder auf www.coramclassic.de erhältlich, Restkarten werden an der Abendkasse angeboten. Für beide Konzerte wird das Tragen einer FFP2-Maske empfohlen.

Schöningen

Das traditionelle Lichterfest des Seniorenbeirates der Stadt Schöningen findet am Sonnabend, dem 8. Oktober, ab 17 Uhr auf dem Seniorenspielplatz statt. »Nach längerer Zwangspause freuen wir uns auf zahlreiche Besucher an diesem stimmungsvollen Abend«, freut sich der Vorsitzende des Seniorenbeirates Jörg Habermann. »Bei einsetzender Dämmerung werden über 1000 Lichter den Seniorenspielplatz in sanftes Licht hüllen. Bei freiem Eintritt ist jeder willkommen, und für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.«

Twieflingen

Dorfflohmarkt

Am Sonntag dem 9. Oktober, findet in Twieflingen von 9 bis 18 Uhr ein Dorfflohmarkt statt. Etwa 30 Verkaufsstände sind in in dem Ort geöffnet. Diese sind mit Luftballons gekennzeichnet. Auch die Gaststätte »Zur Elmsburg« hat geöffnet, und bei Familie Bornemann gibt es Kaffee und Kuchen. Eine Spendenbox für die Dorfkasse steht dort zum Füttern bereit. Das Geld soll den Kindern des Dorfes zugutekommen.

Solokonzert »On Broadway« in der Stadtkirche

Königslutters Propsteikantor Matthias Wengler setzt die Reihe seiner Solokonzerte fort und präsentiert am Freitag, dem 14. Oktober, um 19.30 Uhr sein neues Programm »On Broadway«, das ausschließlich aus Musicalsongs besteht, in der Stadtkirche. Für diesen Abend hat er u. a. Titel aus »The Phantom of the Opera«, »Cats«, »The King and I«, »Kiss Me, Kate«, »My Fair Lady«, »The Man of La Mancha«, »Les Misérables« und »West Side Story« ausgewählt.

Königslutter

Die Geschichte des Musicals reicht bis weit in das 19. Jahrhundert zurück. Maßgeblich am stetigen Aufstieg dieser Form der Unterhaltung beteiligt war der Broadway, der als Geburtsstätte des modernen Musicals gilt. Auch wenn diese Kunstform mittlerweile überall auf der Welt zu finden ist, ist sie nirgendwo so authentisch wie in New York. Zahlreiche Stücke wurden hier uraufgeführt, noch immer finden jährlich mehrere tausend Vorstellungen statt, und viele Hollywood-Stars (darunter Marlon Brando, Robert Redford und Barbra Streisand) begannen dort ihre Karriere.

Das Solokonzert bietet einen großen Querschnitt durch die Musical-Geschichte mit bekannten und weniger bekannten Songs von Andrew Lloyd Webber, Leonard Bernstein, Stephen Sondheim, Richard Rodgers, Cole Porter, Elton John und vielen anderen.

Matthias Wengler

Karten (20 Euro bzw. 10 Euro für Schüler und Studenten) sind im Vorverkauf in der Buchhandlung Kolbe oder auf www.coramclassic.de erhältlich, Restkarten werden an der Abendkasse angeboten. Aktuell wird das Tragen einer FFP2-Maske empfohlen.

Reisedienst u. Reisebüro

FUHRMANN

HERBST- UND WEIHNACHTS-MARKTFAHRTEN 2022

HERBSTFAHRTEN

Hamburg – Miniaturwunderland oder individuell	25.10.2022	30,00 €
„infa“ Hannover	17.10./ 21.10.2022	22,00 €
Polenmarkt Slubice	22.10./05.11./ 19.11./ 03.12./17.12.2022	30,00 €
Winterträume auf Schloss Eldingen	29.10.2022	18,00 €
Wernigerode – Martinsgans inkl. Gänseessen	11.11.2022	53,00 €

WIR FAHREN ZU DEN WEIHNACHTSMÄRKTEN NACH ...

Berlin	03.12./ 07.12./ 10.12./ 15.12.2022	ab 27,00 €
Bremen	29.11./ 03.12./ 09.12./ 17.12.2022	ab 27,00 €
Schloss Bückeburg	27.11./ 01.12.2022	25,00 €
Dresden – Striezelmarkt	03.12./ 08.12./ 17.12.2022	ab 30,00 €
Erfurt	26.11./ 08.12./ 17.12.2022	ab 30,00 €
Göttingen	30.11./ 10.12.2022	25,00 €
Hamburg	03.12./07.12./ 10.12./ 13.12.2022	ab 27,00 €
Leipzig	26.11./ 10.12./ 14.12./ 18.12.2022	ab 27,00 €
Lüneburg	03.12./ 13.12.2022	27,00 €
Magdeburg	02.12./ 11.12.2022	20,00 €
Potsdam und Umgebung	26.11./ 10.12.2022	30,00 €
Quedlinburg – Advent in den Höfen	26.11./ 11.12.2022	25,00 €
Friedrichstadtpalast Berlin – ARISE	10.12.2022	ab 109,00 €

Angegebene Preise sind – wenn nicht zusätzlich erwähnt – ohne Programm.

Weitere Tagesfahrten und Informationen finden Sie auf unserer Internetseite oder fordern Sie kostenlos unsere Flyer an.

Reisedienst Inh. E. J. Fuhrmann
Hof Trendel 5, 38368 Rennau
Tel. 05356 223 oder 05356 918 350
E-Mail: info@reisedienst-fuhrmann.de
www.reisedienst-fuhrmann.de

Buchung auch in jedem Reisebüro mit Fuhrmann-Agentur!

KOMÖDIE am Altstadtmarkt

Tel.: 0531/1218680
Fax: 0531/1218690

Komödie am Altstadtmarkt GmbH
Geschäftsführer: Florian Battermann
Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig

BRANDHEISS – Gelöscht wird später
Klaus Claasen, Claas Klausen und Hans Hansen sind die letzten freiwilligen Feuerwehrmänner von Drottelfeld – und vom Glück verlassen. Ohne Nachwuchs, ohne Frauen und noch schlimmer: ohne Einsatzfahrzeug. Damit droht die Vereinnahmung durch die konkurrierende Feuerwehr aus Knülldorf. Nach einem grandios gescheiterten Rettungsversuch entpuppt sich Annika, die Tochter von Hans, als mehr als nur ein Mauerblümchen. Sie hat die zündende Idee, um die Feuerwehr am Laufen zu halten und setzt sie auch gleich zusammen mit Ben Weber, einem „Überläufer“ aus Knülldorf, in die Tat um. Dafür sind Model-Talent, Mut und Akrobatik gefragt, und nach einem heißen Fotoshooting heißt es: „Gelöscht … wird später“. In dieser unbeschwerten Komödie schauen wir auf die sympathischen Feuerwehrleute, die mit allen Mitteln versuchen, ihre kleine Feuerwehrstation zu retten: Und sei es mit Pole-Dance! Ein Hoch auf die freiwilligen Einsatzkräfte der Region, hier werden sie gefeiert. Unbeschwertes Lachen, das hat uns gefehlt in der zurückliegenden Zeit, hier dürfen wir es endlich wieder! Ein brandheißer Spaß erwartet das Publikum! Mit: Svenja Jerg, Andreas Elsholz, Kristof Stößel, Kay Szacknys und Sören Ergang, Inszenierung: Florian Battermann

Sa.	8.10.	16+19.30 Uhr	BRANDHEISS - Gelöscht wird später 28,10 € - 34,10 €
So.	9.10.	16 Uhr	BRANDHEISS - Gelöscht wird später 28,10 € - 34,10 €
Mo.	10.10.		spielfrei
Di.	11.10.	19.30 Uhr	BRANDHEISS - Gelöscht wird später 26,10 € - 32,10 €
Mi.	12.10.	19.30 Uhr	BRANDHEISS - Gelöscht wird später 26,10 € - 32,10 €
Do.	13.10.	19.30 Uhr	BRANDHEISS - Gelöscht wird später 26,10 € - 32,10 €
Fr.	14.10.	19.30 Uhr	BRANDHEISS - Gelöscht wird später 28,10 € - 34,10 €
Sa.	15.10.	16+19.30 Uhr	BRANDHEISS - Gelöscht wird später 28,10 € - 34,10 €
So.	16.10.	16 Uhr	BRANDHEISS - Gelöscht wird später 28,10 € - 34,10 €
Mo.	17.10.		spielfrei
Di.	18.10.	19.30 Uhr	BRANDHEISS - Gelöscht wird später 26,10 € - 32,10
Mi.	19.10.	19.30 Uhr	BRANDHEISS - Gelöscht wird später 26,10 € - 32,10
Do.	20.10.	19.30 Uhr	BRANDHEISS - Gelöscht wird später 26,10 € - 32,10
Fr.	21.10.		spielfrei

Weitere Informationen erhalten sie an der Theaterkasse (0531 - 1218680) oder unter www.komoedie-am-altstadtmarkt.de
HRB Braunschweig 9380 info@komoedie-am-altstadtmarkt.de
St.-Nr. 14/202/25151 Mitglied im *Deutschen Bühnenverein*

www.BBB-Massivhaus.de
Bewusst Besser Bauen

kostenloses Infomaterial anfordern Tel. 03941-573690

DUBKE
Haus- & Wohnungsräumungen
Inh.: Roman Dubke
Twieflinger Straße 3
38364 Schöningen
Telefon: 01 78/5 66 27 57
Telefon: 01 60/1 16 33 73
www.dubke-handel.de

Lagerverkauf Hoiersdorf
Söllinger Str. 1
38364 Schöningen / OT Hoiersdorf
Öffnungszeiten:
Fr., 8 bis 18 Uhr
Sa., 10 bis 18 Uhr

Lagerverkauf Schwanefeld
Lappwaldweg 2
39343 Schwanefeld
Öffnungszeiten:
Samstag: 10 bis 17 Uhr

Mein schöner Garten 2022
Zaunanlagen
www.isensee-gartenbau.de

Wolfenbüttel

Das Interesse war groß, als der DRK-Kreisverband Wolfenbüttel zum »Bergfest« auf seine Baustelle an die Mascheroder Straße eingeladen hatte. »Wir nennen es so, weil unser neues Gebäude jetzt seine höchste Ausdehnung erreicht hat und quasi über den Berg ist«, erläuterte Björn Försterling in seiner Begrüßung. Als stellvertretender Vorsitzender des Präsidiums im Kreisverband Wolfenbüttel freute er sich über mehr als 80 geladene Gäste sowie viele DRK-Mitarbeiter. Dem DRK sei schon lange klar gewesen, dass die bisherige Lösung mit versprengten Büros an verschiedenen Stellen der Stadt und in mittlerweile untragbarer Überbelegung dringend verbessert werden müsste. Das Arbeiten im Kreisverband finde seit einiger Zeit nur noch umschichtig statt, schilderte Försterling. Vor diesem Hintergrund relativiere sich auch die auf den ersten Blick »ganz schön große Kiste«, die jetzt entsteht. »Wir ziehen hier ja nicht nur mit der Verwaltung ein, sondern auch mit ganz vielen Angeboten für die Menschen im Landkreis.« Bevor die Besucher in geführten Kleingruppen durchs Haus gingen, erläuterte Architekt Frank Guder noch die Synthese, die hinter dem Entwurf seines Büros steckt: »Wir wollten eben keinen reinen Verwaltungsbau mit glatter, steriler Ausstattung. Vielmehr war es uns und dem DRK – auch wegen der Angebote hier – wichtig, eine Mischung aus Büro und Werkstatt zu vermitteln. Ich glaube, wir haben einen ganz guten Mittelweg gefunden.«

ERLEBEN SIE RAUMAUSSTATTUNG VON MEISTERHAND.

täger
EXKLUSIVE RAUMAUSSTATTUNG
Leipziger Str. 215
38124 Braunschweig
Telefon 0531-795555

DUO KLINKER DÄMMSYSTEM
DAS KLINKER-DÄMMSYSTEM
Spart CO_2
natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!
überzeugend schön und innovativ

✓ JETZT NEU Steuerbonus ab 01.01.2020!
Michael Kraus
Backhausweg 10
38162 Cremlingen
Mail: kraus@duoklinker.de
www.duoklinker-kraus.de
Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21

ALU FACTORY OSTINGERSLEBEN UG
Hinterdorfstr. 23, 39343 Ingersleben OT Ostingersleben
Tel.: 03 90 52-4 78, Fax: 03 90 52-66 77
info@alu-factory.com, www.alu-factory.com
• Terrassendächer bis 7 m mit 2 Stützpfosten möglich
• Sonnenschutzanlagen
• Fenster
• Türen
• Wintergärten
• Kellereingangsüberdachungen
Fordern Sie unser Angebot an!
Sehr gute Qualität & beste Preise

Komplettleistung: Beratung – Aufmaß – Fertigung – Montage

Geänderte Öffnungszeiten ab Oktober 2022

Liebe Kunden,
aufgrund der aktuellen Situation müssen auch wir uns über die Wintermonate umstrukturieren !
Montags bis Freitags von 8:30 bis 18:00 Uhr
Samstags von 9:00 bis 16:00 Uhr
Wir bitten um Verständnis & freuen uns auf Ihren Besuch !
BAUFUCHS

BAUFUCHS Königslutter GmbH
Kupfermühlenberg 1 · 38154 Königslutter
Tel: 05353-3484 · Fax: 05353-1286
Email: baufuchskgsl@gmail.com

SCHÜCO

Fenster & -Türen,
Wintergärten & Überdachungen aus Aluminium und Kunststoff ab Werk Helmstedt
Beratung, Herstellung, Aufmaß und Montage
Witton
Witton Bauelemente GmbH
Dieselstraße 3
38350 Helmstedt
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51
info@witton.de www.witton.de

STILLER GmbH
● ABBRUCH
● ERDBAU
● CONTAINER
☎ 0 53 31 / 7 36 79

DAN-WOOD HOUSE

KfW-40 Plus EffizienzHaus
DAN-WOOD HOUSE
SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN
• Inklusive Malerarbeiten, Fußböden, Fliesen und Sanitärobjekte
• Sie stellen nur noch Ihre Möbel ins Haus
• Eigene Handwerker, anerkannt hohe Qualität
• **Sehr kurze Bauzeit, 2 Monate**
• Große Flexibilität: Sie können jeden Grundriss Ihren Wünschen anpassen lassen
Oder wir planen und bauen Ihr individuelles Traumhaus.
Ihr Ansprechpartner:
Musterhaus Wolfsburg-Braunschweig • Steinplessen 25 • 38464 Groß Twülpstedt-Papenrode
Telefon: 05364/8960 757 • **Mobil:** 0172/396 50 20 • **E-Mail:** wolfsburg@danwood.de **www.danwood.de**

Landkreis Helmstedt

Geänderte Müllabfuhrtermine

Aufgrund des Feiertags am 31. Oktober verschiebt sich die Hausmüll- und Wertstoffabfuhr vom 31. Oktober bis 4. November jeweils auf den folgenden Wochentag. Die geänderten Abfuhrtermine sind bereits in den Abfuhrkalendern berücksichtigt. Diese sind in öffentlichen Gebäuden (Gemeindeverwaltungen und Banken) und in denGebäuden der Kreisverwaltung erhältlich sowie auf www.landkreis-helmstedt.de einsehbar. Die Thermische Restabfallvorbehandlungsanlage, das Kompostwerk sowie die Annahmestelle von Elektro- und Elektronikgeräten bleiben an dem Feiertag geschlossen.

WIR KAUFEN IHRE IMMOBILIE
ohne Provision • ohne Nebenkosten • gewerblich / privat
schnell, einfach und seriös
(05351) 55 33 00
(0178) 53 75 720
n.yildiz@kale-automobile.de
Nur Einzelpersonen-Besichtigung
Braunschweiger Tor 37 • 38350 Helmstedt
KALE automobile
Wir kaufen auch Ihre PKW's und Wohnmobile

Landkreis Helmstedt

Keine Möbelspenden mehr

Der Landkreis Helmstedt stellt die Annahme von Möbelspenden für ukrainische Flüchtlinge vorerst ein. Binnen weniger Wochen kamen genug Möbel zusammen, um das erste Dutzend Wohnungen auszurüsten. Der Leiter des Ukraine-Stabs Andreas Zimmermann bedankt sich herzlich bei allen Spendern: »Wir haben so viele Möbelangebote bekommen, dass es immer noch andauert, alle zu sichten und zu übernehmen. Vielen Dank dafür allen Bürgern!« Vorerst sind daher keine Kapazitäten mehr vorhanden, weitere Möbelspenden anzunehmen. Die ersten Wohnungen werden derzeit vollständig ausgestattet und können in den nächsten Tagen von den Flüchtlingen bezogen werden. Durch die gespendeten Möbel spart der Landkreis erhebliche Kosten für die Erstausstattung der Wohnungen. Außerdem können die Wohnungen so schneller bezogen werden, da es für gekaufte Möbel häufig lange Lieferzeiten gibt. So werden auch die Notunterkünfte für neu ankommende Flüchtlinge entlastet.

Heizkosten sparen durch trockenes Mauerwerk mit unserer ökologischen Mauerentfeuchtung
RAPIDOsec gewährleistet die erfolgreiche Trocknung von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!
Feuchte Wände oder nasser Keller?
• Zahlung erst bei Erfolgsnachweis!
• Gesundes Raumklima!
• Schonende Trocknung!
• Schneller Erfolg!
• Günstiger Festpreis!
• Kostenlose Angebotserstellung
RAPIDOsec MAUERENTFEUCHTUNG
Tel. 05121 - 2841032 • www.RAPIDOsec.info • info@RAPIDOsec.info

RecyclingPark Harz GmbH
Recycling-Park Cremlingen
Im Moorbusche 93
38162 Cremlingen
Tel.: 0 53 06 / 99 06 345
Öffnungszeiten
Mo-Fr 7:00-17:00 Uhr
Sa (März-Nov.) 7:00-12:00 Uhr
Containerdienst
Entsorgung
• Altholz • Asbest
• Bauschutt • Bauabfall
• Beton • Dachpappe
• Dämmstoffe
• Grünschnitt
• Papier / Pappe
• Folie
www.recyclingpark.de

Mein schöner Garten 2022
Baumschnittarbeiten
www.isensee-gartenbau.de

info@stadtspiegel24.de

Rosenthal BAUUNTERNEHMUNG
MR BAU
Rosenthal Bau
Hauptstraße 27
38319 Remlingen
0 53 37-88 22 924
info@rosenthal-bau.de
Maurer- und Betonarbeiten
(Neubau und Altbau-Sanierungen)
Kellerabdichtungen
Reparatur-Service
rosenthal-bau.de

Baugeschäft Udo Mach UG
Schützenwall 12
38350 Helmstedt
Telefon: 0 53 51 - 53 17 96
Telefax: 0 53 51 - 53 86 17
Mobil: 0178 - 639 32 90
• Neubau
• Altbausanierung
• Maurerarbeiten aller Art
• Wärmedämmverbundsysteme
• Moderner Innenausbau
• Wege- und Terrassenbau
www.helmstedt-bau.de info@helmstedt-bau.de

Architektenhaus, Eigentums- oder Mietwohnung. Geplant und massiv gebaut vom regionalen Familienunternehmen.
Qualität seit 1932.
HANS DREWES
Konzeption | Planung | Vermarktung
individuelle Traumhäuser zum Glücklichsein
Tuchmacherring: Doppelhaushälften mitten in der Stadt
Mittelweg 5, Braunschweig <
Ihr Architektenhaus
Ihr Townhouse
Sind Sie auf der Suche nach einer neuen Wohlfühloase für sich und Ihre Familie?
Oder nach einer sicheren Wertanlage in stürmischen Zeiten? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir bauen:
Ihre Traumwohnung
Sickte: Eigentumswohnungen am Park
> Baugebiet Salzdahlumer Str., Sickte
Schwülper: Miet- und Eigentumswohnungen mit Service-Leistungen
Im Brink 45, Schwülper <
Besuchen Sie unsere Infotage direkt vor Ort: am 09.10.22 & 23.10.22 in Braunschweig sowie am 23.10.22 in Schwülper und Sickte.
Oder vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin mit Architektin Ina Drewes und ihrem Team:
Tel: 0 58 33 / 97 88 - 12 i.drewes@hans-drewes.de
Mobil: 0151 - 15 13 17 71 www.hans-drewes.de

OSCHERSLEBER METALL- & ZAUNBAU Kirchner
20 JAHRE
Kleiner Wegweiser
• Metallbau • Tore • Türen • Zäune
• Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
• Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
• Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlosserei
• Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
• Schmuckzäune • Holzzäune • Lärmschutz
• Ballfang- und Barriereanlagen
• Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren
Mit ständiger Ausstellung
Oesenweg 49
39387 Oschersleben
Funk 01 72 3 14 88 03
Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14
kirchner@zaunbau-oschersleben.de
www.zaunbau-oschersleben.de
www.metallbau-oschersleben.de

Dachdeckermeister
Andreas Drube
Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen
Super Qualität aus Meisterhand
Kostenvoranschlag natürlich kostenlos
Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

AM 09.10. WÄHLEN GEHEN!
ICH FREU MICH ÜBER
IHRE STIMME.

SARAH
GRABENHORST-QUIDDE

Schatzmeister
An- und Verkauf
Inh. Ingmar Briesemeister
Gördelingerstraße 4
38100 Braunschweig
Tel. 0531 - 379 57 383

Vergleichen lohnt sich.
Profitieren auch Sie von hohen
Edelmetallpreisen.
Gerne machen wir Ihnen ein Angebot.

An- u. Verkauf von Münzen · Barren
Schmuck · Uhren · Besteck
Antiquitäten · Zahngold

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 10.00 - 17.00 Uhr · Mi. 9.00 - 13.00 Uhr
info@schatzmeister-braunschweig.de · www.schatzmeister-braunschweig.de

Schreiben Sie uns: info@stadtspiegel24.de

Mittagsgespräch mit Sarah Grabenhorst-Quidde und Holger Bormann

Auf Einladung der beiden CDU-Landtagskandidaten Sarah Grabenhorst-Quidde und Holger Bormann kamen um die 50 Bürger aus den Wahlkreisen 9 und 10 zum Mittagsgespräch in das Café auf dem Rittergut Lucklum zusammen.

Lucklum

Nach der Begrüßung durch den Verwalter des Gutes Helmut Gockel kam man bei kalten und warmen Getränken sowie einer hausgemachten Kürbissuppe schnell ins Gespräch und hatte die Kandidaten sozusagen »zum Anfassen« dabei. Zu Gast waren auch die niedersächsische Landwirtschaftsministerin Barbara Otte-Kinast und die MIT-Bundesvorsitzende Gitta Connemann. Gemeinsam mit den beiden Kandidaten stellten sie sich im Anschluss an ihre jeweiligen einleitenden Impulsvorträge den Fragen der Mittagsgäste.

Otte-Kinast berichtete in ihrer Eingangsrede über die von ihrem Ministerium geleistete Arbeit der vergangenen Legislaturperiode und erörterte u. a. die Forderung nach der Aussetzung der Zwangsstillegung von Flächen, um darauf die durch die Ukrainekrise knapp gewordenen Lebensmittel zu produzieren. »Wir können doch hier nicht Acker zwangsweise aus der landwirtschaftlichen Urproduktion nehmen und in anderen ärmeren Ländern verhungern Menschen, nur weil hier exzessiv Blühflächen auf Bundesebene vorgeschrieben werden!«, so die Ministerin. »Genauso verhält es sich mit dem Verbot von bestimmten Pflanzenschutzmitteln. Das ist so, als ob man einem Handwerker sein Werkzeug verbietet und trotzdem eine qualitativ hochwertige Arbeit verlangt.«

Gitta Connemann knüpfte an ihre Vorrednerin an, da die landwirtschaftlichen Betriebe schließlich ja auch zum Mittelstand und somit zur Mitte unserer Gesellschaft gehörten. Die Landwirte stellten auf ihren Flächen die erste Stufe der Lebensmittel her, ohne diese hochwertige Urproduktion könnten die weiterverarbeitenden Betriebe nicht die Qualität liefern, wie sie es derzeit tun. Auch das neue Bürgergeld wurde thematisiert. »Ich halte diese Art der Unterstützung für einen großen Fehler«, so Connemann. »Arbeit und Leistung muss sich lohnen, es kann nicht sein, dass jemand 40 Stunden arbeiten geht und am Ende des Monats genauso viel oder gar weniger raus hat als sein Nachbar, der Bürgergeld bezieht!« Das alles sei schwer zu verstehen. Sie ging weiter auf die Problematik der kaum mehr zu bezahlenden Rohstoffe in der Baubranche und in den Handwerksbetrieben ein, auch der allgegenwärtige Fachkräftemangel war ein großes Thema. Wenn die Voraussetzungen für unsere Betriebe so blieben, drohten wir die Wettbewerbsfähigkeit zu verlieren und somit seien hier auch Arbeitsplätze gefährdet. Connemann appellierte am Ende ihres Beitrags: »An alle Kollegen, an alle Bürger: Wir müssen jetzt eine enorme Kraftanstrengung meistern, um unsere Betriebe zu stützen und zu erhalten, das werden wir nur schaffen, wenn wir das gemeinsam tun. Für Einzelkämpfer wird es zunehmend schwerer.«

Im Anschluss führte Helmut Gockel über das Rittergut, wo er an verschiedenen Stationen die umfangreiche Bewirtschaftung erklärte. Einige Themen waren Bio-Landwirtschaft, die Vermarktung von regionalen Produkten oder auch der Weg hin zu erneuerbaren Energien und deren Nutzen auf dem Rittergut.

Gitta Connemann, Holger Bormann, Sarah Grabenhorst-Quidde und Barbara Otte-Kinast (v. l.) vor dem Café des Rittergutes Lucklum

Schöningen

Unfall auf Parkplatz durch Kollaps

Am Sonnabend, dem 1. Oktober, kam es am frühen Abend auf dem Parkplatz eines Supermarktes in Schöningen an der Hoiersdorfer Straße zu einem Verkehrsunfall zwischen einem Skoda und einem Volkswagen. Dabei befuhr ein 80-Jähriger mit seinem VW eine der Parkplatzzufahrten. Hier stieß er mit dem querenden Skoda eines 44-Jährigen zusammen und kam in einer angrenzenden Böschung zum Stehen. An beiden Fahrzeugen entstand ein Sachschaden von 11 000 Euro. Nach derzeitigem Ermittlungsstand hatte der 80-Jährige einen internistischen Kollaps erlitten, der zum Unfallgeschehen führte. Durch den Notarzt konnte vor Ort nur noch sein Tod festgestellt werden.

SUPER(HELDEN)-EINFACH
WERBEN

Wir kümmern uns um alles rund um **Werbetechnik** (Schilder, Leuchtreklame, Fahrzeugbeschriftungen usw.), **Werbeagentur** (Klassische Gestaltungsarbeiten von der Konzept- und Logoerstellung bis hin zur kompletten Geschäftsausstattung), **Druckerei** (Klassische Printproduktionen), **Webdesign** (Erstellung von Webseiten und Shops inkl. Pflege und Verwaltung) oder die **Social Media** (Erstellung und Pflege von Facebook-, Instagram-, Xing-, Whats-App-Accounts.) und vieles mehr.

ProExakt
Digital- & Printmedien
Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt
Tel. 05332/9686-54 | info@proexakt.de

Wirtschaftsjunioren informierten sich über die Grenzöffnung

Sponsor des SV Roklum ist das Unternehmen Blitz-blank SB-Waschcenter mit Geschäftsführer Johann Thiele. Er gehört den Wirtschaftsjunioren Braunschweig an. »Im vergangenen Jahr kam die Idee auf, als Ergänzung des bestehenden Programms am 3. Oktober einen Ausflug mit Bezug zur Wiedervereinigung zu machen«, informierte Thiele, der unweit von Braunschweig beheimatet ist.

Roklum

Die SVR-Vorstandsmitglieder Erika und Dieter Wagner regten ein Treffen im Roklumer Sportheim an und empfahlen Ortsheimatpfleger und SVR-Mitglied Bernd-Uwe Meyer als Referenten. Thiele setzte sich dann mehrfach mit Meyer in Verbindung. Jener war am Tag der Grenzöffnung bei Mattierzoll als Zeitzeuge mit bekannten Politikern und Verwaltungsbeamten aus dem Landkreis Wolfenbüttel nach Hessen marschiert, hatte unvergessliche Erlebnisse und suchte am Nachmittag mit seiner Familie auf dem Fahrrad Hessen erneut auf. Bald danach stellte er genaue Nachforschungen über die Grenzöffnungen in unserer Region an. Seine Forschungsergebnisse hat er in Zeitungen und im Heimatbuch des Landkreises Wolfenbüttel veröffentlicht.

Er informierte die sehr interessierten Wirtschaftsjunioren aus der Region über seine Erlebnisse und Nachforschungen. Nach seinen Worten sei es ein Verdienst vieler Bürger aus Rohrsheim, Hessen, Veltheim und Osterode gewesen, dass bei Hessendamm die Grenze geöffnet worden ist. Schließlich erinnerte dieser Zeitzeuge an die verstopften Straßen am Tag der Grenzöffnung (12. November 1989) bei Mattierzoll.

Als weiterer Zeitzeuge berichtete der Roklumer Rolf Grund über seine Erlebnisse in der Nacht vom 11. zum 12. November 1989. Mit Ehefrau Jutta, Sohn Oliver und anderen kam es zu einer abenteuerlichen Reise von der geöffneten Grenze bei Stapelburg bis zur heutigen Roklumer Partnergemeinde Veltheim am Fallstein, wo Verwandte lebten. Beide Zeitzeugen bekamen nach den bebilderten Vorträgen viel Beifall.

Nach einem Rundgang auf dem sehr gepflegten Roklumer Sportplatz besuchten alle das Grenzdenkmal bei Mattierzoll. Auch hier waren alle Wirtschaftsjunioren um Johann Thiele erneut sehr interessiert und aufmerksam.

Zum Abschluss wurden im Sportheim Grillwaren, Salate und Getränke gereicht. In diesem Zusammenhang gaben sich Erika und Dieter Wagner sowie Jutta Grund und Kornelia Kann große Mühe. Die bestens betreuten Kinder hatten ebenfalls viel Spaß. Alle Wirtschaftsjunioren erlebten nach eigenen Angaben einen abwechslungsreichen und schönen Nachmittag. »Ich habe ausschließlich positives Feedback von der Gruppe erhalten«, teilte Johann Thiele dem Roklumer Ortsheimatpfleger mit. Einen unter den Wirtschaftsjunioren eingesammelten Geldbetrag spendete der Referent dem Sportverein.

Die Wirtschaftsjunioren und die beiden Zeitzeugen am Grenzdenkmal Mattierzoll

Schöppenstedt

Wie der SPD-Landtagsabgeordnete Marcus Bosse (l.) mitteilt, wurden seitens des Landes zusätzliche Mittel in Höhe von 92 250 Euro für den weiteren Ausbau barrierefreier Maßnahmen in Schöppenstedt bewilligt. Das Konzept »Schöppenstedt barrierefrei« sieht vor, den innerstädtischen Bereich bis zum Bahnhof so umzugestalten, dass sich auch Menschen mit körperlicher Beeinträchtigung gefahr- und problemlos bewegen können. »Das kommende Vorhaben ist, den Kreuzungsbereich Bahnhofstraße/Neue Straße zu modernisieren. Es werden akustische Signale an den Fußgängerampeln angebracht sowie die Bordsteine erneuert, damit auch Rollstuhlfahrer sicher die Straße überqueren können«, wusste SPD-Samtgemeindeverbandsvorsitzender Kolja Mühe (r.) zu berichten. Bürgermeisterin Andrea Föniger (M.) freut sich über die Förderzusage des Landes: »Ich halte das Konzept ›Schöppenstedt barrierefrei‹ für immens wichtig, damit niemand von gesellschaftlicher Teilhabe ausgeschlossen wird. Mit unserem Ziel, den kompletten innerstädtischen Bereich barrierefrei zu gestalten, sind wir schon ein gutes Stück weiter.« Die finanziellen Mittel stammen aus dem Landes-Sofortprogramm »Perspektive Innenstadt«, das vorsieht, gezielt Maßnahmen zu unterstützen, die einen gesellschaftlichen Mehrwert bringen. »Es geht darum, dass sich alle Menschen in unserer schönen Stadt frei bewegen können. Für einige ist jedoch das Queren einer Straße bereits eine große Hürde, da die baulichen Zustände ein zu großes Hindernis darstellen. ›Schöppenstedt barrierefrei‹ hat zum Ziel, dies dauerhaft zu ändern«, so Bosse abschließend.

Einhellige Kritik am Betreiber von Asse II und dessen Plänen

Der Asse II-Koordinationskreis hatte unter dem Motto »Keine Atommüllfabrik auf der Asse!« nach Schöppenstedt eingeladen. Die Eulenspiegelhalle war voll besetzt. Auch drei Mitglieder des Landtages, einige Landtagskandidaten und eine Reihe von Bürgermeistern der Gemeinden und Samtgemeinden waren der Einladung gefolgt.

Schöppenstedt

Klare Worte fand Elm-Asse-Samtgemeindebürgermeister Dirk Neumann zum Abschluss seines Berichts: »Ich fordere das Bundesumweltministerium und die Bundesgesellschaft für Endlagerung nochmals unmissverständlich auf, den dringend notwendigen Vergleich von Asse-nahen und Asse-fernen Standorten für das Zwischenlager durchzuführen. Die Bevölkerung hat ein faires, respektvolles und nachvollziehbares Entscheidungsverfahren verdient!« Zuvor hatten Horst Rollwage als Bürgermeister von Remlingen und Andrea Föniger als Bürgermeisterin von Schöppenstedt Grußworte gehalten und für die Organisierung der Veranstaltung gedankt.

Aus den Bürgerinitiativen referierte dann zunächst Andreas Riekeberg über die Formen der radioaktiven Belastung durch die Emissionen von Asse II und darüber, dass eine möglichst schnelle Rückholung des Atommülls sich nicht mit der Errichtung weiterer Atomanlagen dort vertrage.

Anschließend berichtete Eleonore Bischoff über erhöhte Krebsraten und fehlende Mädchengeburten im Umland von Asse II und über die unzureichende statistische Erfassung. Manfred Kramer sprach über die Folgen des Flächenverbrauchs von etwaigen neuen Atomanlagen auf der Asse inmitten eines FFH-Naturschutzgebietes und die Probleme des Hochwasser- und Brandschutzes. Heike Wiegel referierte über die wissenschaftliche Kritik im Rahmen des sogenannten Beleuchtungsauftrages an den Planungen der BGE und stellte die mangelhafte Grundlage diese Planungen dar. Stellungnahmen aus dem Publikum bestärkten die Bürgerinitiativen in ihrer Kritik an der BGE und dem Vorgehen des Bundesumweltministeriums.

Und Dirk Neumann hatte als Samtgemeindebürgermeister des in erster Linie betroffenen Gebietes die Bundesumweltministerin nochmals aufgefordert, »sich endlich in diesen laufenden Asse-II-Prozess einzuschalten und als verantwortliche Ebene und Auftraggeberin klar Stellung zu beziehen und sich nicht nur hinter der BGE, gewissermaßen der Auftragnehmerin, zu verstecken«.

WoBau

Wolfenbütteler Baugesellschaft mbH
Grüner Platz 24 | 38302 Wolfenbüttel

05331 - 4070
info@wobau-wf.de
www.wobau-wf.de

ECKDATEN

Adresse	Elmstraße 29, 38170 Schöppenstedt
Ausstattung	Laminat, saniertes Bad mit Dusche
Lage	1. Obergeschoss
Zimmer	3 Zimmer
Wohnfläche	ca. 67,50 m²
Kaltmiete	452 EURO zzgl. Nebenkosten und Kaution

ENERGIEVERBRAUCHSAUSWEIS

Baujahr	1927
Kennwert	199,80 kWh/(m²*a)
EEK	F
Energieträger	Gas

Weitere Immobilienangebote: www.wobau-wf.de/mieten/wohnungsfinder

ZU VERMIETEN

Hier geht's direkt zu unserem Mietinteressenten-bogen!

Wir sind ein **regionales Wohnungsunternehmen**, das seit mehr als 80 Jahren kundenorientiert, nachhaltig und erfolgreich rund **2.500 Wohneinheiten** vermietet, betreut und modernisiert.

WOHNEN UND LEBEN - BEI UNS!
since 1934

Meisterbetrieb
Wuttke & Sohn
GmbH

Besuchen Sie uns auch online!

Elmstraße 10
38170 Schöppenstedt
Tel.: 0 53 32/21 31
Fax: 0 53 32/61 37
www.wuttkeundsohn.de
info@wuttkeundsohn.de

GAS
WASSER
HEIZUNG
SANITÄR
SOLAR

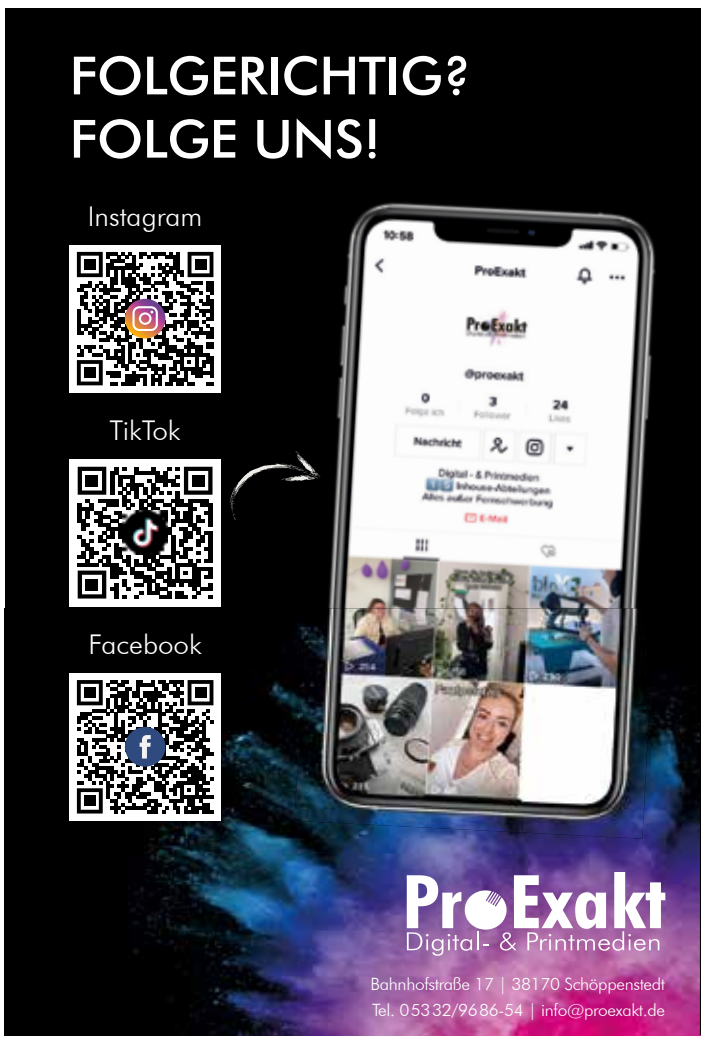
BERATUNG & VERKAUF & TECHNIK

Seit über 40 Jahren
W.Fricke
Containerdienst
Wilfried Fricke

Bagger- und Radladerarbeiten
Sand/Kies • Schrott • NE-Metalle

containerdienst-fricke@t-online.de

Bahnhofstraße 6 — 38170 Schöppenstedt
Telefon: 0 53 32/14 60 — Telefax: 0 53 32/94 78 86



ServicePoint Mende

Egal, welches Fabrikat, bei uns sind Sie richtig!

Wartung / Reparatur — Ersatzfahrzeug — Restauration — Reifenservice
Unfallinstandsetzung — Achsvermessung — Klimaservice — HU / AU

Braunschweiger Str. 23c
38170 Schöppenstedt
Tel.: 0 53 32 / 24 51

info@servicepoint-mende.de
www.servicepoint-mende.de

RICHARD DUBE

BESTATTUNGEN — Bestattungsvorsorge
Stobenstraße 13 · 38170 Schöppenstedt · www.richarddube.de
✆ 05332. 90 90 9
Teichwiese 3A · 38170 Barnstorf
TISCHLEREI — Rolläden & Verglasungen, Tischlerarbeiten aller Art

• Grundpflege
• Behandlungspflege
• Hauswirtschaft
• Verhinderungspflege
• Palliative Versorgung

Ambulanter Pflegedienst am Elm

Inhaber: Florian Stein
Elmstraße 1 • 38364 Schöningen
• Tel. 0 53 52-90 99 450

Hauswirtschaftliche Versorgung und Alltagsbegleitung

– Anzeige –

Oft sind es die kleinen Dinge des Lebens, die im Alter immer schwerer fallen. Angefangen beim Müllrausbringen über das Waschen und Putzen bis hin zum Fensterreinigen und Einkaufengehen. Gut, wenn man Familie oder Freunde hat, die sich kümmern, wenn das Alter und die Gesundheit gewisse Tätigkeiten einfach nicht mehr zulassen. So war es auch bei Armin Fahlke und seinen Eltern.

Salzgitter

»Für mich und meine Geschwister war klar, dass nun wir gefragt waren, eine gute Lösung für unsere Eltern zu finden, mit ihren Altersbeschwerden bestmöglich in den eigenen vier Wänden zurechtzukommen. Doch dieses Glück hat leider nicht jeder«, erläutert Armin Fahlke, der heutige Inhaber vom AF-Seniorenservice.

Getreu dem Motto »Zu Hause gut versorgt« gründete er seinen Servicebetrieb, der es älteren Menschen ermöglicht, trotz gesundheitlicher Einschränkungen so lange wie möglich im eigenen Zuhause bleiben zu können. »Es gibt einen riesigen Bedarf in der hauswirtschaftlichen Versorgung. Diese Lücke versuchen wir zu schließen«, versichert Fahlke. »Ausgesuchte, sympathische und vor allem geschulte Personalkräfte kümmern sich auf Wunsch auch um Ihre häusliche Versorgung in den eigenen vier Wänden. Sprechen Sie uns an und holen Sie sich ein unverbindliches Angebot.« *as*

AF-Seniorenservice
Zuhause gut versorgt
Hauswirtschaft
Alltagsbegleitung
Betreuung
Wir sind in SZ, WF, GS für Sie da.

Ihre Vorteile
Kostenfrei ab Pflegegrad1
Ab Pflegegrad 1 sind unsere Dienstleistungen kostenlos. Wir beraten Sie hierzu gern und ausführlich. Eine Abrechnung erfolgt auf Wunsch mit allen Pflegekassen.
Jederzeit kündbar
Unsere Bürozeiten Mo.-Fr. 9-15 Uhr.

Kostenlos informieren unter 0800 67 139 00
Moränenweg 90 · 38228 Salzgitter · www.af-seniorenservice.de
Wir suchen immer tatkräftige Unterstützung.
Bewerben Sie sich auf unserer Internetseite.

Elstermann-CTE Haustechnik jetzt »Fachbetrieb KOMFORT barrierefrei«

»Fachbetrieb KOMFORT barrierefrei« – so darf sich nun die Firma Elstermann-CTE Haustechnik GmbH aus Salzgitter nennen. Der Betrieb kann ab sofort ein besonderes Logo verwenden, mit dem er gegenüber seinen Kunden, Bauträgern, Architekten, Wohnungsgesellschaften und Krankenkassen seine Fachkompetenz für diesen speziellen Arbeitsbereich deutlich macht.

– Anzeige –

Salzgitter

Das Unternehmen nahm gemeinsam mit weiteren Fachbetrieben aus ganz Deutschland an der speziellen Schulung zum »Fachbetrieb KOMFORT barrierefrei« der GGT Deutsche Gesellschaft für Gerontotechnik teil.

Während des Seminars wurden alle Inhalte vermittelt, die für eine komfortable, attraktive und sichere Badgestaltung für die »Generation 50plus« wichtig sind. Ergänzt wurde das Angebot durch Informationen zur behindertengerechten Badgestaltung.

Dabei reichte das Themenspektrum von einschlägigen DIN-Vorschriften wie der DIN 18040 über Informationen zu altersbedingten Einschränkungen und Krankheitsbildern bis hin zu konkreten Planungshinweisen. Ein besonderer Schwerpunkt der Schulung lag darin, den Blick der Handwerker nicht nur auf das Bad zu richten, sondern ihnen eine ganzheitliche Sichtweise für die Probleme älterer Menschen innerhalb der gesamten Wohnung zu vermitteln. Denn wer im Alter ein selbstständiges Leben in den eigenen vier Wänden führen möchte, der trifft keineswegs nur im Badezimmer, sondern oftmals bereits an der Wohnungstür auf Schwierigkeiten.

Auf großes Interesse im Rahmen der Schulung stieß die Frage, wer im Falle eines nötigen Umbaus die Kosten für die anfallenden Installationsarbeiten trägt. Die Handwerksbetriebe konnten feststellen, dass die Rechnung nicht immer nur durch den Kunden selbst übernommen werden muss, sondern dass – unter bestimmten Voraussetzungen – weitere Kostenträger infrage kommen können. Von Bedeutung sind dabei vor allem die Pflegekassen sowie die aktuellen Förderprogramme der KfW (Kreditanstalt für Wiederaufbau) für barrierefreie Umbauten im Bestand. Hier gibt es für bestimmte Maßnahmen sowohl zinsgünstige Darlehen als auch echte Zuschüsse.

»Wir bieten den Seminarteilnehmern mit dieser Qualifizierungsmaßnahme ein Höchstmaß an Wissen über einen immer wichtiger werdenden Tätigkeitsbereich«, so GGT-Geschäftsführerin Martina Koepp. »Dabei ist zu berücksichtigen, dass die ›Generation 50plus‹ keineswegs alt oder krank, sondern sehr vital ist und mitten im Leben steht. Es besteht bei dieser im Allgemeinen sehr kritischen Zielgruppe durchaus die Bereitschaft, Investitionen vorzunehmen – wenn Komfort, Qualität und Nutzen des Angebots erkennbar sind.«

Für den Handwerker bedeutet dies, dass er im privaten Bereich gefragt ist, um individuelle, benutzerfreundliche und sichere Lösungen zu schaffen. Darüber hinaus besteht durch gesetzliche Regelungen (Behindertengleichstellungsgesetz, Landesbauordnungen usw.) auch bei öffentlichen Einrichtungen der Bedarf, diese für jedermann barrierefrei zu gestalten.

Aktivierende Pflege pro III. Lebensphase in Königslutter/Langeleben
MDK-Benotung A

ANDERS • BESSER • EINFACH GUT
keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit

Für Menschen mit demenziellen Erkrankungen bieten wir speziell auf den Einzelnen abgestimmte tagesstrukturierende Angebote.

Wir sind Corona-FREI

- Alltagsbegleitung § 53c – Betreuung
- qualifizierte individuelle Pflege
- fachärztliche Betreuung
- Sturzprävention
- Wellness für Senioren, z. B. Wohlfühlbäder/Wohlfühltag
- Snoezeln/Reiki
- Tierhaltung möglich
- Tierstreichelstunden
- im Haus: Friseur und med. Fußpflege
- wir kochen selber – hauseigene Küche
- Veranstaltungen, Ausflüge Festivitäten jeglicher Art (Modenschau, Sommerfest)
- Selbstgestaltung der Räumlichkeiten

Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen, KZP + Verhinderungspflege

Wir sind zurzeit in Pflegesatzverhandlungen

Eigenanteil der Pflegekostensätze bei 30,42 Tagen

Pflegegrad 0 = 1.918,59 €	Pflegegrad 3 = 1.437,47 €
Pflegegrad 1 = 1.793,59 €	Pflegegrad 4 = 1.437,35 €
Pflegegrad 2 = 1.437,58 €	Pflegegrad 5 = 1.437,63 €

Pflegeplätze frei für:
• Damen • Herren
• Pärchen

Seniorenheimat Langeleben
Alten- und Pflegeheim Monika Röttger
Langeleben 1 • 38154 Königslutter
Tel: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19
koenigslutter@seniorenheimat-langeleben.de
www.seniorenheimat-langeleben.de

Schreiben Sie uns: info@stadtspiegel24.de

Schliestedt

Sieben Vierbeiner mit ihren Zweibeinern aus dem Helmstedter Raum lieferten mit Staffelleiter Henning Thiele beeindruckende Leistungen in der Seniorenbetreuung Schloss Schliestedt. Anhand einer Geruchsprobe im Taschentuchformat wurde das 8,9 Hektar große Gelände inklusive der Gebäude von den sensiblen Hundenasen erschnüffelt und der Weg jeder einzelnen Person nachvollzogen, sodass letztlich alle teilnehmenden Bewohner gefunden wurden. Die Freude war dann groß, und die Hunde wurden mit Leckerlis und Streicheleinheiten belohnt. Bewohner, Mitarbeiter sowie sichtlich auch Hunde und Hundeführer hatten an diesem verlängerten Sonntagvormittag ihren Spaß für die gute Sache. Damit die Teams mit den Örtlichkeiten vertraut werden und bleiben, sollen diese Trainingseinheiten etwa vierteljährlich wiederholt werden.

»Jedes Zuhause ein bisschen sicherer machen«

– Anzeige –

Voller Vorfreude wird sie schon erwartet. Kommt Cornelia Lautenbach zu ihren Kunden nach Hause, stehen diese häufig an der Tür, um die Kundenberaterin zu begrüßen. Lautenbach weiß, dass der Anschlusstermin des Hausnotrufgerätes für viele der meist älteren Menschen ein bedeutender Tag ist.

Braunschweig

»Meine Kunden kenne ich schon ein bisschen aus einem ersten Telefonat, in dem wir uns austauschen, den Termin ausmachen und besprechen, wie der Ablauf sein wird«, erzählt die 59-Jährige. Der Wunsch nach mehr Sicherheit für sich und die Familie sei bei den meisten Hausnotrufkunden der Antrieb, sich für das System zu entscheiden. Aufgeschlossen und freundlich seien die meisten und froh, wenn Lautenbach zum Anschluss vorbeikommt.

Wenn diese über ihre Arbeit spricht, ist zu spüren, dass es mehr Berufung als Beruf ist. »Es ist einfach ein wahninnig gutes Gefühl zu wissen, wenn ich hier rausgehe, dann habe ich dieses Zuhause ein bisschen sicherer gemacht.«

»Der größte Wunsch der Menschen ist, unabhängig und so lange wie möglich in der gewohnten häuslichen Umgebung bleiben zu können«, weiß Cornelia Lautenbach. Zugleich ängstigt viele Senioren, genau wie ihre Familien, die Vorstellung, in eine Notsituation zu geraten, zum Beispiel nach einem Sturz, und dann keine Hilfe rufen zu können. Hier gibt ein Hausnotruf zusätzliche Sicherheit Noch bis zum 6. November bieten die Johanniter-Sicherheitswochen die Gelegenheit, das Hausnotrufsystem vier Wochen lang kostenfrei und unverbindlich zu testen.

Der Hausnotruf ist von den Pflegekassen als Pflegehilfsmittel anerkannt und stellt eine haushaltsnahe Dienstleistung dar. Die Kosten können daher von der Steuer abgesetzt werden.

Cornelia Lautenbach Foto: privat

Weitere Informationen gibt es unter der gebührenfreien Servicenummer 08 00/3 23 38 00 oder auf www.johanniter.de/hausnotruf-testen.

Elstermann CTE Haustechnik GmbH

Fachbetrieb Komfort Barrierefrei – Gesellschaft für Gerontotechnik

ERLEICHTERN SIE SICH IHRE TÄGLICHE PFLEGE IM BADEZIMMER

Mit einer Badewannentür senken Sie Ihr Unfallrisiko und fördern Ihre Eigenständigkeit, ohne auf ein entspannendes Schaumbad verzichten zu müssen!

Wannentür:

Deutlich schneller und preiswerter zur altersgerechten Umrüstung von Bädern ist der nachträgliche Einbau von einer Wannentür der Wannenhelden. Dabei erhält die bestehende Badewanne eine Tür und wird bequem begehbar.

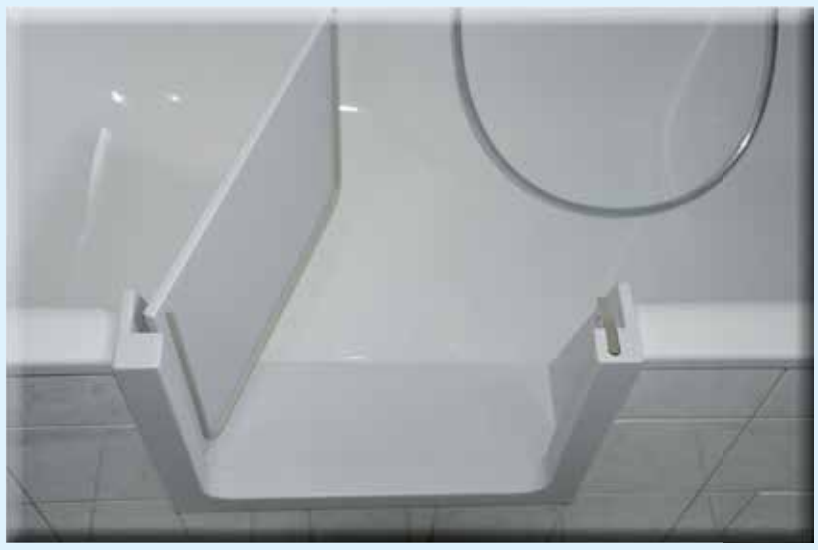
Viele unserer Kunden berichten uns, dass es ihnen mit zunehmendem Alter immer schwerer fällt alleine in die Wanne ein- und auszusteigen. Die Gründe hierfür sind vielfältig. Eine einschränkte Beweglichkeit im Alter oder eine Hüftoperation lassen den Wannenrand zur Hürde werden. Eine einfache und schnelle Lösung muss her. Die Wannentür bietet genau diese Lösung. Speziell für Menschen, die häusliche Pflege in Anspruche nehmen, erleichtert die Wannentür die Hygienepflege enorm.

Aus diesem Grund wird der Einbau der Wannentür in den meisten Fällen abhängig von der Pflegestufe gefördert. Hier lohnt sich das Gespräch mit der Pflegekasse.

Der Einbau erfolgt ohne großen Aufwand und Veränderungen in Ihrem Badezimmer. Sie erhalten einen niedrigen Ein- und Ausstieg in die Badewanne. Ihre Familienmitglieder können sich weiter über ein entspannendes Schaumbad freuen.

Ihre Vorteile auf einem Blick

- Erhalten Sie einen niedrigen Einstieg in die Badewanne, damit Sie es wieder alleine in die Wanne schaffen.
- Der Einbau der Wannentür erfolgt innerhalb von 8 Stunden, so können Sie ihr Badezimmer schnell wieder wie gewohnt nutzen.
- Ersparen Sie sich Veränderungen in ihrem Badezimmer. Alles bleibt so wie es ist und Sie haben keine wochenlange und kostenintensive Baustelle.
- Die Wannentür gehört zu den wohnumfeldverbessernden Maßnahmen, profitieren Sie von dem Zuschuss der Pflegekasse in diesem Bereich.



Gute Beratung kostet nichts! Einen kostenlosen und unverbindlichen Beratungstermin vor Ort können Interessierte telefonisch oder online vereinbaren:

Telefon:

05341 18 99 60

oder

www.wannnenhelden.de

Wannenhelden

Wanne raus – Dusche rein:

Ihr günstiges Traumbad ohne große Baustelle mit der Lösung von Elstermann.

Elstermann CTE Haustechnik GmbH

Gittertor 44, 38259 Salzgitter · **Tel** 05341.18 99 60
info@elstermann-cte.de · www.elstermann-cte.de

Wanne raus, Dusche rein

Elstermann CTE Haustechnik ist der Spezialist dafür.

Viele Senioren haben in ihrem Badezimmer nur eine Wanne. Doch irgendwann lässt die Mobilität nach. Jeder Schritt über den hohen Rand wird zur Gefahr - und ist irgendwann gar nicht mehr möglich. Die Firma Elstermann CTE Haustechnik bietet eine praktische und im Vergleich zur Komplettsanierung kostengünstige und schnell zu realisierende Lösung: die Teilsanierung.

„Wanne raus, Dusche rein" – so lautet das Motto eines Trends vor allem im Bereich Seniorenwohnen. Teile, die nicht sanierungsbedürftig sind, bleiben drin. Viel Schmutz, viel Lärm. aufwendiges Nachfliesen? Nicht nötig. Denn die Spezialisten von Elstermann CTE Haustechnik bedienen sich moderner Wandverkleidungssysteme mit schönen Dekoren, die alte oder fehlende Verfliesungen verlässlich abdecken.

So werden betagte Bade- oder Duschwannenbäder zu modernen Badezimmern. Die Mitarbeiter der Fachfirma beraten ihre Kunden ausführlich zu den Möglichkeiten.

Evessen/Dettum

Volleyball-Freizeitmannschaft

Um die Kräfte zu bündeln, bieten der TTV Evessen und der MTV Dettum ab sofort immer freitags von 20 bis 22 Uhr in der Dettumer Sporthalle die Möglichkeit, gemeinsam in einer geschlechtergemischten Freizeitmannschaft Volleyball zu spielen. Im Sommer ist geplant, ebenfalls die neue Beachvolleyball-Anlage im Dettumer Freibad zu nutzen. Die Gruppe freut sich auf neue Mitspieler. Nähere Informationen erteilen Rainer Glienke vom TTV Evessen unter 0 53 33/3 18) und Julian Siodla vom MTV Dettum unter 01 71/6 94 37 48.

Alles im Blick – dank des digitalen Breitformat-Cockpits.

Schnellladen – von 10 % auf 80 % in 18 Minuten.[1]

Der neue vollelektrische Hyundai IONIQ 5 definiert Mobilität neu. Freuen Sie sich auf drehmomentstarken Fahrspaß, echtes High-Speed-Laden und ein Interieur, das modernste Technik und nachhaltige Materialien zum einzigartigen Wohlfühlambiente vereint. Entdecken Sie den neuen Hyundai IONIQ 5 jetzt bei uns!

Muster-Angebot für Ihr HYUNDAI Kilometerleasing:

Hyundai IONIQ 5 Elektro (58 kWh), Reduktionsgetriebe, 125 kW (170 PS)

Fahrzeugpreis	43.900,00 EUR
Einmalige Leasingsonderzahlung	4.500,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	40.000 km
48 mtl. Raten à	395,12 EUR[2]
Gesamtbetrag	22.564,32 EUR
Leasingrate mtl.:	**395,12 EUR[2]**

Hyundai IONIQ 5 Elektro (58 kWh), Reduktionsgetriebe, 125 kW (170 PS): Stromverbrauch kombiniert: 16,7 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 384 km; CO_2-Emission kombiniert: 0 g/km; CO_2-Effizienzklasse: A+++. Die angegebenen Verbrauchs- und CO_2-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: hyundai.de/wltp.

Autohaus Stark GmbH
Fischersteg 9, 38154 Königslutter
www.autohaus-stark.de

HYUNDAI

8 JAHRE Garantie*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

[1] Entsprechende Hochleistungs-Ladepunkte vorausgesetzt, kann die Hochvoltbatterie in nur 18 Minuten von 10 % auf 80 % geladen werden. Die Ladezeiten können variieren – in Abhängigkeit von den örtlichen Ladebedingungen (z.B. Art und Zustand der Ladesäule, Batterietemperatur oder Umgebungstemperatur).

[2] Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35–37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 890,00 EUR enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.12.2022.

Marcus Bosse zu Besuch im Ehrenamtskompetenzzentrum

Kürzlich war der Landtagsabgeordnete Marcus Bosse und die stellvertretende Bürgermeisterin der Gemeinde Remlingen-Semmenstedt Ursula Petersen-Stessl im Kompetenzzentrum Freiwilligenmanagement Elm-Asse in Remlingen zu Besuch, um sich über die aktuelle Arbeit der Einrichtung zu informieren und einen Überblick über das Ehrenamt in der Samtgemeinde Elm-Asse zu erhalten.

Samtgemeinde Elm-Asse

Das Kompetenzzentrum Freiwilligenmanagement Elm-Asse ist ein Projekt der Freiwilligenagentur Jugend-Soziales-Sport und unterstützt Einzelpersonen und Vereine durch Beratung, Vermittlung, Weiterbildung, Vernetzung sowie bei der Planung und Durchführung eigener Ideen, Veranstaltungen oder Projekte. Es wird durch die Stiftung Zukunftsfonds Asse finanziert.

Im gemeinsamen Gespräch nannte Projektmitarbeiterin Anna Bussler die verschiedenen Projekte, mit denen sich das Kompetenzzentrum bei seiner täglichen Arbeit befasst. Dazu gehören zum Beispiel das Projekt »Gesund altern und pflegen im Quartier« für pflegende Angehörige und Bürger ab 65 Jahren. Durch bereits erfolgte Bedürfniserhebungen mit den Zielgruppen wurde in Erfahrung gebracht, was für mögliche Maßnahmen es für ein gesundes Leben in Remlingen-Semmenstedt braucht.

Das Sprachcafé Remlingen ist hingegen in Zusammenarbeit mit dem Projekt »Frauenpower« aus Wolfenbüttel entstanden und findet ausschließlich durch die Hilfe ehrenamtlicher Helfer statt, um geflüchteten Ukrainern bei den alltäglichen Herausforderungen zu unterstützen. Die Umsetzung verschiedener Workshops ermöglicht den Ehrenamtlichen die Erweiterung des eigenen Wissens und sorgt für die Stärkung vorhandener Vereinsstrukturen. Durch regelmäßige Evaluation werden die Bedarfe und Interessen der Vereine ermittelt und entsprechende Themen der Workshops festgelegt. Immer wieder setzt das Ehrenamtsteam des Kompetenzzentrums die unterschiedlichsten Aktionen für Jung und Alt eigenständig um, und auch die übliche Basisarbeit zur Vermittlung von Ehrenamtlichen gehört zu den Tätigkeiten des Kompetenzzentrums.

Als Vorsitzender des Fördervereins Freibad Schöppenstedt kennt Landtagsabgeordneter Marcus Bosse die Vereinsarbeit und kann nachvollziehen, wie wichtig die Unterstützung durch Workshops zu Themen wie Veranstaltungsmanagement, Medienkompetenzen, Fördermittelakquise sowie Vereinsrecht und Steuern für einen Verein ist und welche Verantwortungen hinter einer Vorstandsposition stecken.

Bosse ist Befürworter des Kompetenzzentrums, möchte sich aber vor allem bei denjenigen bedanken, die ein freiwilliges Ehrenamt ausüben und somit dazu beitragen, vielfältige Arbeit zu erhalten.

Ursula Petersen-Stessl, Anna Bussler und Marcus Bosse (v. l.)

Lanskreis Helmstedt

Informationen zur Landtagswahl am 9. Oktober

Insgesamt 72 005 Wahlberechtigte sind im Landkreis Helmstedt (Wahlkreis 8) am 9. Oktober aufgerufen, ihre Stimmen für die Wahl des 19. Niedersächsischen Landtags abzugeben. Kreiswahlleiter Torsten Wendt weist darauf hin, dass etwa 1 000 ehrenamtliche Helfer in den insgesamt 99 Wahllokalen am Wahlsonntag vor Ort im Einsatz sind und anschließend ab 18 Uhr die Wahlergebnisse ermitteln werden. Zudem stellen etwa 170 Wahlhelfer in 28 Wahlvorständen in der IGS »Giordano Bruno« in Helmstedt die Briefwahlergebnisse fest. Die vorbereitenden Arbeiten dazu beginnen um 15 Uhr. Die Tätigkeiten aller Wahlvorstände sind grundsätzlich öffentlich. Die Kreiswahlleitung ist am Wahlsonntag ab 8 Uhr unter 0 53 51/1 21 12 08 oder 0 53 51/1 21 12 11 und wahlen@landkreis-helmstedt.de erreichbar. Das vorläufige Endergebnis für den Wahlkreis 8 wird am Wahlabend in der Dienststelle des Kreiswahlleiters im Kreishaus 1, Südertor 6 in Helmstedt, ermittelt. Die Ergebnisse aus dem Wahlkreis sind ab 18 Uhr auf www.landkreis-helmstedt.de jeweils aktuell abrufbar. Auf eine Präsentation im Sitzungsraum der Kreisverwaltung wird verzichtet. Die niedersächsische Landeswahlleiterin veröffentlicht die landesweiten Wahlkreisergebnisse sowie das vorläufige Endergebnis für Niedersachsen auf https://wahlen.statistik.niedersachsen.de.

Zahlreiche Ehrungen beim Vereinsfrühstück des TVB

Der erste Vorsitzende des TVB Schöningen Detlef Voges begrüßte kürzlich im Namen des Vorstandes und des Festausschusses die anwesenden Vereinsmitglieder recht herzlich im TVB-Sportheim zum Vereinsfrühstück.

Schöningen

Ganz besonders begrüßte Voges das Ehrenmitglied Rolf Schenk. Beim diesjährigen Frühstück konnte der Verein auf das 121-jährige Bestehen des TVB Schöningen, das 70-jährige Bestehen der Fußballabteilung, das 25-jährige Bestehen der Gymnastikabteilung sowie auf das zehnjährige Bestehen der Wanderabteilung zurückblicken.

Werner Denneberg als Vereinsmitglied des TVB nahm in Vertretung für den Kreissportbund sowie Landessportbund einige Ehrungen verdienter TVB-Mitglieder vor.

Eine Anerkennungsurkunde sowie die silberne Ehrennadel wurde Bernadine Gregusch als Schriftführerin für ihren unermüdlichen Einsatz für das Ehrenamt vom Landessportbund überreicht. Carsten Voges als Abteilungsleiter Frauenfußball, Stefan Grahn als Leiter der Tischtennisabteilung sowie Bernd Kaufhold als Leiter der Wanderabteilung erhielten eine Anerkennungsurkunde sowie die bronzene Ehrennadel für ihren tatkräftigen Einsatz vom Landessportbund.

Anschließend ehrte Voges mit seinen Vorstandsmitgliedern Bernadine Gregusch und Matthias Gericke mehrere Vereinsmitglieder:

Die silberne Ehrennadel erhielten für 20-jährige treue Mitgliedschaft Karin Groschwitz, Kerstin Schalk und Christian Westphal. Für 40-jährige Mitgliedschaft wurden Bettina Fredersdorf, Monika Blandzinski, Jutta Voges, Daniela Beerbaum und Michael Timme mit der goldenen Ehrennadel geehrt. Die goldene Ehrennadel und eine Urkunde für 50-jährige Mitgliedschaft wurden Ingrid Voges, Matthias Gehlhar, Thomas Grams, Peter Goebel, Harry Schulz und Hans-Georg Rosenberg überreicht.

Zum Ehrenmitglied wurde Helmut Wenzel nach 60-jähriger Zugehörigkeit zum TVB ernannt. Für seine langjährige Treue, die er dem Verein seit dem 1. Juni 1962 hält, wurde ihm eine Ehrenurkunde und eine Armbanduhr überreicht.

Das Vereinsfrühstück wurde dann mit angeregten Unterhaltungen und einem gemütlichen Beisammensein fortgesetzt.

Märchenwochen: Es war einmal im zauberhaften Hahnenklee ...

– Anzeige –

Nur 16 Kilometer von der Kaiserstadt Goslar entfernt liegt der Aktivort Hahnenklee mit magischen Landschaften und zauberhaften Wäldern. In den niedersächsischen Herbstferien wartet ein besonderer Urlaubsspaß im schönen Oberharz auf die ganze Familie.

Hahnenklee

Der Ort nimmt Sie mit auf eine magische Reise in die Märchenwelt. Seien Sie dabei, wenn Rapunzel ihr Haar herunterlässt oder Schneewittchen in den Apfel beißt. Mit dem Märchenpass, den Sie in der Tourist-Information kaufen können, werden Sie von den Prinzen und Hexen, die im Ort gastieren, bei mystischen Veranstaltungen verzaubert. In den zwei Wochen erwarten Sie täglich verschiedene Veranstaltungen wie Märchenworkshops, Märchenwanderungen oder ein Zauberabend auf dem Erlebnisbocksberg. Auf dem märchenhaften Programm stehen auch Puppenspiele, eine Zaubershow, Spiel und Spaß mit der Feuerwehr, eine Kinderschatzsuche und eine Fantasiereise mit Klanginstrumenten. In der Stabkirche Hahnenklee gibt es zudem das »Carillon zum Anfassen« für Kinder. Sämtliche Details zu den Veranstaltungen finden Sie auf www.hahnenklee.de. Hahnenklee wartet darauf, von Ihnen entdeckt zu werden!

Seilbahnen-Thale-Erlebniswelt: das große Familienausflugsziel

Bei einem Ausflug zur Seilbahnen-Thale-Erlebniswelt erleben Sie einen richtig tollen Tag.

– Anzeige –

Thale

Schweben Sie zuerst mit dem Sessellift zur Rosstrappe. Von dort bieten sich spektakuläre Blicke auf die tiefe und zerklüftete Schlucht der Bode. Um wieder ins Bodetal zu gelangen, nehmen Sie den Sessellift hinab. Nach der Talfahrt startet gleich nebenan die Kabinenbahn zum Hexentanzplatz. Wer bei der Fahrt nicht nur Rundblick, sondern Durchblick haben möchte, steigt in eine grüne Gondel mit Glasfußboden.

Auf dem Hexentanzplatz finden derzeit Bauarbeiten statt, aber der kurze Weg zum Harzbob ist gut ausgeschildert. In den schnittigen Bobs geht es auf flotter Fahrt mitten durch den Wald und wieder hinauf zum Start. Wenn Sie mit der Kabinenbahn wieder nach unten schweben, stellt sich bestimmt der Hunger ein. Für den großen oder kleinen Appetit bietet die Imbiss-Gaststätte »Hexenkessel« eine schöne Auswahl, und das großzügige Platzangebot auf der großen Sonnenterrasse lädt zum Verweilen ein. Von dort blicken Sie auf den Vergnügungspark gleich gegenüber. Mit den Karussells, Loops, Schaukeln und Autoscootern haben alle richtig viel Spaß. Speziell für die Kleinen gibt es ein Kletterlabyrinth, eine Spielbaustelle, ein Trampolin und die neuen Minicars. Mit 17 tollen Attraktionen ist die Spaßinsel Bodetal ein Höhepunkt für Familien mit Kindern jeden Alters.

Der Betrieb läuft bis bis Sonntag, den 6. November. Informationen zu den Öffnungszeiten und Preisen gibt es auf www.seilbahnen-thale.de. Vom Besucherparkplatz in der Parkstraße 1 ist es nur ein kurzer Spaziergang von 500 Metern bis zu den Seilbahnen.

Dein Reisebüro in Schöningen
Ferien-Center am Elm
Niedernstraße 18
Inh.: Bernd Hellwig
Tel.: 0 53 52/93 77 09
E-Mail: Hellwigreisen@web.de
FRAG DEIN REISEBÜRO

Herbstferien

AIDAsol England & Niederlande
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inklusive
• ab/bis Hamburg
• z. B. am 21.10. bis 26.10.2022
Gäste bis 24 Jahren zahlen nur
5 Nächte
AIDA p. P. nur ab 399,- €
299,- €

AIDAmar Norwegens Fjorde
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inklusive
• ab/bis Warnemünde
• z. B. am 20.10. bis 30.10.2022
10 Nächte
AIDA p. P. nur ab 599,- €

Schreiben Sie uns unter: info@stadtspiegel24.de

Ein neues Outdoor- und Funerlebnis im Harz

– Anzeige –

Crude bietet mit den einzigartigen Ziesel-Elektroraupenfahrzeugen ein neues Outdoor- und Funerlebnis in Stiege im Harz an. Crude kommt aus dem Englischen und bedeutet grob, schroff oder ungehobelt. Allein der Name verspricht ein wahnsinnig tolles Abenteuer.

Stiege

Etwas »spacig« sehen sie aus, die Ziesel, die geländegängigen Elektrofahrzeuge mit großem Funfaktor. Mit bis zu 30 km/h geht es über asphaltierte Straßen, Stock und Stein abseits der Wege, über Schikanen und durch enge Kurven. Fast lautlos saust der elektrisch angetriebene Ziesel über den 6 000 Quadratmeter großen Offroadpark. Nach einer kurzen Eingewöhnung sind die extrem wendigen Raupenfahrzeuge per Joystick spielerisch zu lenken. Die Elektroraupen machen weder vor starken Steigungen noch vor Schneewehen halt. Für eine Zieselfahrt gilt eine Mindestgröße von 1,40 Metern und ein Maximalgewicht von 120 Kilogramm. Auch Rollstuhlfahrer können den Ziesel nutzen. Kleinere Kinder starten mit den Elektrobuggys »Crudy« und »Rudy« auf einer Extraarena. Mit Mofa-Führerschein als Mindestanforderung kann man bei geführten Touren den Ziesel im natürlichen Terrain testen.

Für all diejenen, die es etwas gemütlicher angehen möchten, bietet Crude auch »Cruderboote« auf dem Stieger See, am Fuße des Schlosses an. Ein Idyll zum Seelebaumelnlassen und Entspannen.

Sportliche Betätigung und Spaß auf dem Wasser garantieren die neuen Stand-up-Paddels und »Cruderbikes«. Die Bikes sind die neue Generation der Tretboote – Fahrrad und Stand-up-Paddle in einem. Eine lustige Gelegenheit, den See zu erkunden oder sich bei einem Wettrennen zu messen.

Mehr Informationen gibt es auf www.crude-harz.de.

Vorhang auf: Circus Probst präsentiert seine neue Show »Surprise!«

Der Circus Probst, einer der letzten verbliebenen reisenden Groß-Zirkusse, gastiert vom 20. bis 23. Oktober auf dem Schützenplatz Braunschweig und üpräsentiert dort seine neue Show »Surprise!«

– Anzeige –

Braunschweig

Das Programm der neuen Show ist atemberaubend. So zeigen die todesmutigen Motorradfahrer der Torres-Truppe eine sensationelle Fahrt im »Globe of Death«. Die junge Gruppe »Suba« vom mongolischen Staatszirkus nimmt Sie mit auf eine Zeitreise. Auf den Spuren von Dschingis Khan zeigt sie luftige Sprünge auf dem Schleuderbrett und beim robatischen Seilspringen ihre moderne Seite im Streetstyle-Look.

Was wäre ein Zirkus ohne Clowns? Rudi Brukson ist ein Meister des komischen Fachs. Egal in welche Rolle er schlüpft, es bleibt garantiert kein Auge trocken. Mit von der Partie ist seine Frau Irina. Juniorchefin Stephanie Probst hat hingegen eine Herde junger Araber an die Arbeit in der Manege gewöhnt. Mit ruhiger Hand und pädagogischem Geschick hat sie den prächtigen Tieren vielfältige Lauffiguren und Tricks beigebracht, die sie präsentiert.

Bereits mit acht Jahren debütierte Elena mit einer ersten eigenen Luftnummer am Ringtrapez in einem Schweizer Zirkus. Jetzt, zehn Jahre später, hat sie sich den Tüchern verschrieben. An ihnen zeigt sie uns hoch oben unter der Kuppel ihr Talent mit eleganten Figuren und riskanten Abfallern. Muskelpaket Suldbaatar stemmt bis zu fünf Menschen gleichzeitig in die Luft. Diese Darbietung wird zum Stadtgespräch werden!

Ungarische Steppenrinder, Wattussirinder, Zebras, Kamele und Dromedare, südamerikanische Lamas, ein Emu und weitere Tiere bilen ein imponierendes exotisches Szenario in der Manege. Direktor Reinhard Probst gelang es, diese vielen und absolut unterschiedlichen Tierarten zusammenzubringen.

Rico nutzt Tennisschläger und -bälle für eine rasante Jonglage, der das menschliche Auge manchmal kaum zu folgen vermag. Tsas wiederum hat Kontorsion, die Kunst des Verbiegens des menschlichen Körpers, perfektioniert. Und der moldawische Artist Jim Bim verbindet akrobatische Höchstleistungen mit Komik zu einer ebenso originellen wie humorvollen Attraktion. Zahlreiche verspielte Ziegen, Esel und jede Menge Spaß sind die Zutaten eines

Schaubildes, welches nicht nur Kinderherzen schneller schlagen lässt. Die Tiere vom Bauernhof zeigen ihre Kunststücke mit viel Charme und Spaß.

Und da zu einem Zirkuserlebnis Livemusik gehört, ist der Circus Probst besonders stolz darauf, sechs Top-Musiker präsentieren zu können.

GEWINNAKTION

Der Stadtspiegel verlost 10 x 2 Karten der Kategorie 1 im Wert von jeweils 30 Euro für die Vorstellung des Circus Probst am Freitag, dem 21. Oktober, um 16 Uhr auf dem Schützenplatz Braunschweig. Wenn Sie gewinnen möchten, schreiben Sie uns einfach eine kurze E-Mail mit der Angabe Ihres Namens an verlosung@stadtspiegel24.de (Betreff: Circus Probst). Wir wünschen Ihnen viel Glück!

Bornum am Elm

26. Einachs-Leistungspflügen

Am Sonntag, dem 9. Oktober, wird ab 10 Uhr auf einem Ackerstück nördlich von Bornum, in der Nähe des Sportplatzes das 26. offene Einachs-Leistungspflügen der Pfluggesellschaft Bornum ausgetragen. Etliche Teilnehmer stehen schon auf der Liste. Weitere Interessenten mit Einachspflug können sich noch bei Organisator Volker Meier unter 0171/4900220 melden. Die Pflüger müssen zeigen, wie gut sie die Technik und – für eine saubere Furche – die Einstellung des Pfluges beherrschen. Gestandene Landwirtschaftsmeister beurteilen die bearbeitete Ackerparzelle und vergeben Punkte. Der Sieger bekommt den begehrten Wanderpokal, und alle Teilnehmer erhalten gestaffelt Sachpreise, die von Firmen gespendet wurden. Für Teilnehmer und Zuschauer stehen Grill- und Getränkestände bereit.

Wolfenbüttel

– Anzeige –

In ihrem neuen Konzertabend führt Gitte Haenning die Zuhörer mit ihrer unverwechselbaren Stimme durch ein emotional-musikalisches Leben – mal mit leiser Eleganz, mal mit fröhlicher Selbstironie und immer mit strahlender Energie. Am Sonnabend, dem 22. Oktober, wird sie um 19 Uhr in der Lindenhalle Wolfenbüttel zu erleben sein. Begleiten Sie Gitte in einen temperamentvollen Konzertabend und erleben Sie einen Brückenschlag zwischen den Genres Schlager, Pop und Jazz – Impressionen einer starken, eindrucksvollen Karriere, die nun schon mehr als 60 Jahre andauert. Auf aufregende Weise hat sie ihrer Musik, ihren Geschichten und Leidenschaften ein ausdrucksstarkes frisches Gewand gegeben – immer mit dem Blick nach vorn. Es ist ein wahres Vergnügen, Gitte Haenning live mit ihrer großartigen Band zu erleben. *Foto: Frank Wartenberg*

Twieflingen

Oktoberfest beim TSV

Am Sonnabend, dem 8. Oktober, findet ab 18 Uhr im Sportheim des TSV Twieflingen das traditionelle Oktoberfest statt. Gefeiert wird mit einer zünftigen Maß, Cocktails, einer leckeren Haxe und anderen bayerischen Spezialitäten.

Veltheim (Ohe)

– Anzeige –

In einem Garten darf der Hausbaum nicht fehlen, meint Antje Tiedt von der Firma »Blühende Gärten« in Veltheim. Bäume sorgen für Schatten und damit für ein besseres Klima. Die Blüten und Früchte sind für die Insekten und Vögel wichtig. Pflanztermine sind der Herbst und das Frühjahr. Die Gehölze werden mit Ballen geliefert, und möglichst kurze Lieferwege sind wünschenswert. Wichtig ist auch eine Beratung, um die richtige Auswahl zu treffen.Die Standortwahl und auch die Größe des neuen Hausbaumes sind entscheidend für den richtigen Baum, der viel Freude im Garten macht. Mehr Informationen erteilt Antje Tiedt unter 0 53 05/20 27 82 oder 01 71/2 88 68 82 bzw. persönlich in Veltheim, Am Walde 1.

Wenn Sie Ihren Garten lieben: Haus- und Gartenservice Arabyan

Den Sommer hindurch genießen Sie Ihren Garten in seiner ganzen Pracht. Zum Herbst jedoch lässt das nach. Dennoch können Sie noch einmal so richtig Hand anlegen, um es auch im kommenden Jahr wieder schön zu haben. Aber worauf kommt es an? Welche Arbeiten sind noch vor dem Winter zu erledigen? Wie schütze ich die Pflanzen und was kann ich vorbereiten? Haus- und Gartenservice Kyaram Arabyan hilft Ihnen kompetent weiter. – Anzeige –

Schöppenstedt

Der gebürtige Armenier lebt seit 1998 in Deutschland und liebt das Handwerk. Über viele Jahre hat er sich nicht nur das Fachwissen, sondern auch viele kreative Ideen rund um Haus und Garten angeeignet. Mit seinem Team berät er Sie von der ersten Minute umfassend, setzt alle nötigen Arbeiten um und pflegt auch darüber hinaus.

Von der allgemeinen Gartenpflege wie Rasenmähen und Heckeschneiden über das Verlegen von Rollrasen bis zum Anlegen von ganzen Beeten und Pflasterarbeiten – Arabyan in Schöppenstedt ist Ihr Ansprechpartner. Schon jetzt zum Ende der Gartensaison werden Sie absolut zufrieden sein. Im kommenden Frühling dann begeistert.

Wenn Sie mehr erfahren möchten, finden Sie weitere Informationen auf www.arabyan.de. Sie können das Team auch unter 0 53 32/9 47 85 78 anrufen oder einfach in Schöppenstedt, An der Friedenseiche 4, vorbeikommen.

www.Blühende-Gärten.de
Planung
Gestaltung
Ausführung
Teichbau

Antje Tiedt - Am Walde 1 - 38173 Veltheim - Tel. 05305/202782

EIN KLEINER AUSSCHNITT UNSERES DIENSTLEISTUNGSANGEBOTES
Kyaram Arabyan Haus & Gartenservice
Arbeiten im Garten:
- Gartenpflege allgemein
- Rasen mähen
- Hecken schneiden
- Bäume schneiden
- Pflastern kleinerer Flächen
- Unkraut entfernen
- Entsorgung von Gartenabfällen
- Verlegen von Rollrasen
- Anlegen von Beeten
- etc.

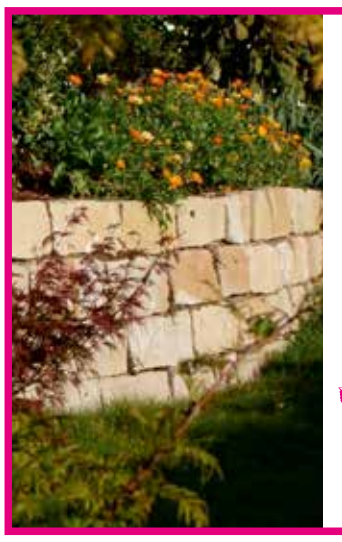
Arbeiten im Haus:
- Tapezieren
- Teppich verlegen
- PVC verlegen
- Keller entrümpeln
- Möbel aufbauen
- Winterdienst
- etc.

Fragen Sie bitte gezielt Ihre „Wunschdienstleistung“ an!
An der Friedenseiche 4 | 38170 Schöppenstedt
0 53 32/947 85 18 | 01 72/429 80 09 | arabyan@gmx.de | www.arabyan.de

Destedt

Einladung zum Herbsttag

Der Destedter Ortsrat lädt Jung und Alt zum Herbsttag ein. Am Sonnabend, dem 8. Oktober, sollen 5 000 Blumenzwiebeln bzw. -knollen in die Erde gebracht werden. Im Frühjahr 2023 soll Destedt dann noch bunter aussehen. Treffpunkt ist um 10 Uhr am Haus der Vereine. Ein Spaten sollte mitgebracht werden. Nach Abschluss der Aktion ist für eine Stärkung gesorgt. Für Bienen, Hummeln und andere Insekten sind diese Frühblüher eine erste wichtige Nahrungsquelle. So ist die Hummelkönigin auf frühe Blühpflanzen besonders angewiesen. Hummeln fliegen schon ab Temperaturen um zwei Grad. Die ersten Honigbienen können auch schon im Februar gesehen werden.


Ihr Partner im Grünen
ISENSEE
Landschaftsgartenbau • Gärtnerei • Floristik
Schöne Gärten 2022
Immer schöner
Immer anders Immer besser
Stobenstrasse 33, 38170 Schöppenstedt
Tel. 0 53 32 - 25 86, Fax 0 53 32 - 10 15
www.isensee-gartenbau.de

VERMISCHTES

Landkreis Wolfenbüttel

Beim Septembertreff der Seniorenunion im Landkreis Wolfenbüttel im »Hotel Forsthaus« in Wolfenbüttel begrüßte Monika Bötel Landtagsvizepräsident Frank Oesterhelweg. Das Besondere dieses Gespräches war, dass Oesterhelweg nach der Landtagswahl am 9. Oktober nicht mehr im Amt sein wird. Er berichtete ausführlich aus seinem bisherigen Leben mit Höhen und Tiefen. Er machte eine Ausbildung zum Landwirt und betreibt einen Hof in Werlaburgdorf. Seine Wehrpflicht übte er bei der Panzertruppe aus. Heute gibt es diese Pflicht nicht mehr. Oesterhelweg trat schon früh in die Junge Union ein, weil die CDU schon damals sein Interesse an der Politik geweckt hatte. Später wurde er Abgeordneter im Niedersächsischen Landtag, wo er stets seine Meinung vertrat, auch gegen Widerstände und andere Meinungen. Die Abstimmungen im Parlament wurden oft nach heftigen Diskussionen getroffen, die nicht immer seine Zustimmung fanden. Es kam auch die Lage der Bundesrepublik Deutschland zur Sprache und deren Verhältnis zu anderen Ländern in Europa und der Welt. Es wurde deutlich, dass nicht alles gut läuft und man vielleicht noch mit Einschränkungen und Überraschungen rechnen muss. Frank Oesterhelweg bat die Anwesenden darum, am 9. Oktober zur Wahl zu gehen und den Kandidaten der CDU und auch der CDU als Partei ihre Stimme zu geben, »damit auch künftig unsere Wahlkreise im Landtag durch die CDU vertreten werden«. Seniorenunion-Vorsitzende Monika Bötel dankte Oesterhelweg für seinen langjährigen Einsatz und wünschte ihm gute Gesundheit im politischen Ruhestand. Ihre Bemerkung, als demnächst 61-Jähriger könne er in der Seniorenunion mitwirken, nahm der Gast schmunzelnd zur Kenntnis.

Samtgemeinde Elm-Asse

Sitzung des Samtgemeinderates

Am Dienstag, dem 11. Dezember, findet um 19 Uhr in der Gaststätte »Zum Asseblick«, Asseweg 2 in Remlingen, eine öffentliche Sitzung des Samtgemeinderates Elm-Asse statt.

»Thema Feuerwehrhäuser muss jetzt Dynamik aufnehmen«

Schon seit 2015 sind die Feuerwehrgerätehäuser in der Gemeinde Cremlingen Dauerthema in den Gremien des Gemeinderates. Seitdem die Feuerwehr durch die Unfallkasse alle zehn Häuser der freiwilligen Feuerwehren begutachtet wurden, bestehen in fast allen Standorten große und kleine bauliche Probleme.

Cremlingen/
Klein Schöppenstedt

Ausschussvorsitzender Michael Schwarze mit Klein Schöppenstedts Ortsbrandmeister Matthias Röper (v. l.)

Ganz akut ist es derzeit für die Einsatzkräfte bei den Feuerwehren in Klein Schöppenstedt und Schandelah, da hier der Versicherer den Häusern die Bescheinigung ausgestellt hat, dass eine »Gefahr für Leib und Leben« bei der Nutzung besteht. Auch bei der Feuerwehr in Hemkenrode bestand das Problem, dieses wurde aber in den vergangenen Jahren durch den Neubau in direkter Nachbarschaft zum Freibad abgestellt.

Die gesamte Problematik nahm der Vorsitzende des Finanz- und Feuerschutzausschusses Michael Schwarze zum Anlass, um sich persönlich vor Ort mit der Feuerwehr Klein Schöppenstedt nochmals auszutauschen. Gemeinsam mit Ortsbrandmeister Matthias Röper ging es durch die Räume des Gerätehauses.

»Ich habe mir vorgenommen, in den kommenden Wochen auch alle weiteren Gerätehäuser der Gemeinde als Ausschussvorsitzender zu besuchen, um in den weiteren Beratungen ein persönliches Bild zu haben«, so Schwarze der auch als stellvertretender Vorsitzender der Gruppe »Die Mitte« (CDU/FDP/Haie) im Gemeinderat fungiert. »Fakt ist für mich auf alle Fälle, dass das ganze Thema nicht länger auf die lange Bank geschoben werden darf. Wir müssen politisch dafür Sorge tragen, dass nicht noch mehr Zeit ins Land geht, bis zur Abstellung der Mängel. Gerade bei den Neubauten muss jetzt mehr passieren.«

In der jüngsten Finanz- und Feuerschutzausschusssitzung waren einige der zehn Ortsbrandmeister als Gäste zugegen. Auch hier wurde nochmals nachhaltig auf die dringende Notwendigkeit des Handelns hingewiesen. Es sei nicht hinnehmbar, so der einhellige Tenor, dass sich Ehrenamtliche über Jahre während der Ausübung ihres Amtes einer persönlichen Gefahr aussetzten.

Neben den Neubauten in Schandelah und Klein Schöppenstedt werden weitere Neubauten mittelfristig erforderlich werden. Auch in Cremlingen (dort ggf. mit einer Rettungswache in Kombination), Destedt, Abbenrode und Gardessen wird es Planungen geben müssen.

»Mir ist der direkte Austausch mit den Feuerwehren als Ausschussvorsitzender persönlich wichtig. Ich weiß, dass es gerade in den Feuerwehren rumort, was das Thema Gerätehäuser angeht. Deshalb auch mein Vorschlag in der vergangenen Sitzung, eine gemeinsame Veranstaltung mit dem gesamten Ausschuss und den Ortsbrandmeistern abzuhalten. Gerade bei diesem wichtigen Thema sollte der direkte Austausch zwischen Politik und freiwilliger Feuerwehr stetig erfolgen«, so Schwarze. »In den kommenden Wochen werde ich auf die einzelnen Ortsbrandmeister zugehen, um mich auch in den anderen Orten vor Ort direkt informieren zu lassen.«

In der vergangenen Sitzung des Finanz- und Feuerschutzausschusses entstand auch die Idee, einen Vertreter der Feuerwehr-Unfallkasse zu einer der nächsten Sitzungen einzuladen, um die weitere Vorgehensweise und die komplette Problematik öffentlich noch einmal zu besprechen. Bürgermeister Detlef Kaatz sagte zu, sich dies zu überlegen.

VSR-Gewässerschutz stellte hohe Nitratbelastung fest

Viele Bürger kamen Mitte August an den Informationsstand der gemeinnützigen Organisation VSR-Gewässerschutz in Königslutter, um ihr Brunnenwasser untersuchen zu lassen. Es waren zahlreiche Brunnenbesitzer dabei, die wissen wollten, ob sie im Notfall das Wasser auch zum Trinken nutzen können.

Königslutter

»Gerade für Familien mit Säuglingen und Kleinkindern ist es wichtig, dass das Wasser keine höhere Nitratbelastung als 50 mg/l aufweist«, so Susanne Bareiß-Gülzow, Vorsitzende im VSR-Gewässerschutz. Sie erklärt: »Wenn Babynahrung aus Wasser mit hohen Nitratkonzentrationen zubereitet wird, kann es bei Säuglingen zur Blausucht kommen. Dies ist eine Unterversorgung des Blutes mit Sauerstoff und kann für Kleinkinder lebensbedrohlich sein.«

Leider musste jeder zweite Brunnenbesitzer erfahren, dass der Nitratgrenzwert der Trinkwasserverordnung überschritten war. Insgesamt wurde das Wasser von zwölf privat genutzten Brunnen aus dem Raum Velpke-Lehre-Königslutter-Süpplingen-Helmstedt-Frellstedt-Schöningen-Twieflingen-Söllingen analysiert. Dipl.-Physiker Harald Gülzow und Dr. Matthias Ahlbrecht fanden bei den Untersuchungen 159 Milligramm Nitrat pro Liter in einem privat genutzten Brunnen in Dobbeln. Weitere mit Nitraten stark verschmutzte Brunnen stellten die Umweltschützer in Söllingen mit 138 mg/l, in Schöningen mit 82 mg/l, in Emmerstedt mit 95 mg/l, in Beienrode mit 138 mg/l und in Uhry mit 108 mg/l fest.

Der gemeinnützige Verein setzt sich bereits seit vielen Jahren für den Schutz des Grundwassers ein. Die Mitglieder werten nicht nur die Ergebnisse der Nitratmessungen des Brunnenwassers aus, sondern auch die regionalen landwirtschaftlichen Daten. Anhand dieser Recherchen können die Umweltschützer erkennen, welche landwirtschaftliche Nutzung besonders zur Nitratbelastung beiträgt. Auf www. vsr-gewaesserschutz.de sind die aktuellen Auswertungen veröffentlicht.

Bei ihrer Recherchearbeit fiel den Gewässer-Experten auf, dass gerade in den Kreisen, in denen viel Weizen angebaut wird, auch eine höhere Nitratbelastung vorliegt. Im Kreis Helmstedt macht der Weizenanbau bereits 40 Prozent der Ackerflächen aus. Der Weizen ist eine der wichtigsten Nahrungsnutzpflanzen der Welt. Durch eine zusätzliche späte Düngung des Getreides wird ein besonders hoher Eiweißgehalt erreicht – heutzutage immer noch ein Qualitätsmerkmal für besonders gute Backeigenschaften. Der Dünger wird aber häufig nicht mehr vollständig von den Pflanzen aufgenommen, und die überschüssigen Nitrate werden dann ins Grundwasser ausgewaschen. Der VSR-Gewässerschutz fordert, dass diese Nitratauswaschung von den Weizenfeldern vermieden werden muss. „Der Eiweißgehalt wird fälschlicherweise immer noch ausschließlich als Qualitätskriterium für die Verwendung als Backweizen angesehen. Das kritisieren bereits zahlreiche Wissenschaftler. Dabei ist schon lange bekannt, dass auch hervorragende Brote mit weniger Eiweiß gebacken werden können«, so Susanne Bareiß-Gülzow. Ein sehr hoher Anteil des angebauten Backweizens landet heutzutage in den Futtertrögen, weil er aufgrund zu niedriger Proteinwerte nicht diesen Qualitätsanforderungen entspricht. »Der hier angebaute Weizen sollte der Brotherstellung dienen und zur Ernährungssicherheit beitragen«, bemerkt Bareiß-Gülzow. Es sei fatal, dass sich weltweit der hohe Eiweißgehalt des Weizens etabliert habe. Der VSR-Gewässerschutz fordert ein Umdenken des Handels: Die Anforderungen an Backweizen müssten umfangreicher bewertet werden – ein hoher Proteinwert sei nicht allein ausschlaggebend für die gute Backeigenschaft des Getreides. Es müsse dringend verhindert werden, dass die Trinkwasservorräte durch den Weizenanbau weiterhin mit Nitraten belastet würden.

Matthias Ahlbrecht vom VSR-Gewässerschutz bei der Beratung einer Brunnenbesitzerin am Informationsstand

Landkreis Helmstedt

Mit dem Fahrrad werden Hürden des Alltags gemeistert und Distanzen spielerisch leicht überwunden. Doch nicht nur das: Gemeinsam Fahrradfahren (lernen) bedeutet auch, Kontakte zu knüpfen, den Sozialraum zu erkunden und sich so selbstständig und selbstbewusst durchs Leben zu bewegen. Menschen, die neu nach Deutschland kommen, sollen in einer Gesellschaft leben, die allen Mitgliedern selbstverständliche Teilhabe ermöglicht. Integration kann relativ gut und schnell durch Sport gelingen. Gerade Frauen und Mädchen mit Migrationshintergrund haben jedoch oft wenig Bezug zum Sport und können sehr häufig auch kein Fahrrad fahren. Daher hat der Kreissportbund gemeinsam mit dem Gleichstellungsreferat des Landkreises Helmstedt das Projekt »Radfahren vereint« in Helmstedt initiiert. Das Projekt zielt darauf ab, zugewanderten Frauen Fähigkeiten und Kenntnisse des Fahrradfahrens zu vermitteln und somit die Mobilität, Selbstständigkeit, das verkehrssichere Verhalten und das Wir-Gefühl untereinander zu stärken. Zwölf Frauen unterschiedlichster Herkunft wie beispielsweise aus Afghanistan, dem Irak und aus der Ukraine haben diese Möglichkeit genutzt und sich zu dem kostenlosen Kursangebot angemeldet. Anfangs herrschte bei den Frauen zunächst noch große Unsicherheit und auch Angst, überhaupt auf ein Fahrrad zu steigen. Mit Unterstützung durch den Verkehrssicherheitsbeauftragten der Polizei Helmstedt sowie des DRK, das sowohl eine zertifizierte Übungsleiterin als auch die Fahrräder gestellt hat, haben die Teilnehmerinnen jedoch während der fünf Kurseinheiten zunehmend an Sicherheit und Selbstvertrauen gewonnen. Eine junge Irakerin erklärte: »Endlich kann ich Fahrrad fahren; darauf bin ich richtig stolz!«

SCHULE • AUSBILDUNG • BERUF

Deutsch
Mathe
Englisch
Nachhilfe
in Cremlingen + Lehre
LRS – Analyse+ Förderung
Informationen + Anmeldung:
0800-0062244 (Gebührenfrei)
- Alle Klassenstufen und Schulformen
- Gruppen- oder Einzelunterricht
- kostenlose Lehrmaterialien
mini Lernkreis
www.minilernkreis.de/suedheide-elm

Braunschweig

Mein Kind will studieren!

Die Agentur für Arbeit informiert in Kooperation mit arbeiterkind.de online am Donnerstag, dem 13. Oktober, um 16 Uhr Eltern, deren Kinder einen Studienwunsch haben. Sie als Eltern finden es wunderbar, dass Ihr Kind studieren möchte, haben aber selbst keine Studienerfahrung? Sie machen sich Sorgen um die Finanzierung, das richtige Studienfach oder die beruflichen Aussichten? All dies kennt Anika Werner von arbeiterkind.de und beantwortet sie. Sie möchte Ihr Kind dabei unterstützen, sich in der Hochschulwelt zurechtzufinden. Anmeldung: www.eveeno.com/arbeiterkind.de.

Aktivierende Pflege
MDK-Benotung A
pro III. Lebensphase in Königslutter/Langeleben
ANDERS • BESSER • EINFACH GUT
keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit
Wir suchen zu sofort
eine examinierte Pflegefachkraft (m/w/d) in Vollzeit
eine Pflegehilfskraft (m/w/d) in Vollzeit
eine Dauernachtwache (m/w/d) in Vollzeit
eine 1/2 Heimleiterstelle (m/w/d)
Bewerbung bitte schriftlich oder per E-Mail.
Seniorenheimat Langeleben
Alten- und Pflegeheim Monika Röttger
Langeleben 1 • 38154 Königslutter
Tel: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19
koenigslutter@seniorenheimat-langeleben.de
www.seniorenheimat-langeleben.de

WIR BIETEN
- Einen sicheren und unbefristeten Arbeitsvertrag in Vollzeit
- 30 Tage Urlaub
- Fairer Lohn mit Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Regionalen Einsatz

SIE BIETEN
- Abgeschlossene Ausbildung im SHK-Handwerk und entsprechende Berufserfahrung
- Handwerkliche Kompetenz, techn. Verständnis und Zuverlässigkeit
- Zielgerichtetes, eigenverantwortliches und selbstständiges Arbeiten
- Führerschein Klasse B

Werden auch Sie Teil unseres Teams und bewerben Sie sich unter:
ELMBAU GmbH
BAUGESCHÄFT
☎05353 91348 10
✉ bewerbung@elmbau.de
www.elmbau.de
Weitere Infos zur Stelle!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:
Kraftfahrer Kl. CE
im Nahverkehr m/w für Kippsattel
Kraftfahrer Kl. CE
für Containerfahrzeuge m/w im Nahverkehr
Interesse?
Dann schicken Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an!
H.H. Rüdebusch e. K.
Liebigstraße 3, 38122 Braunschweig
Tel. 0531 – 31 78 00 11
Mail: info@ruedebusch-transporte.de
Rüdebusch
Baustoffe
Transporte

Wir suchen ab sofort
zur Verstärkung unseres Teams für unsere Spedition einen
Buchhalter (m/w/d)
in Vollzeit
mit DATEV-Kenntnissen
Salzgitter
Eurologistik GmbH
Telefon: 05341/1 89 28-71
a.liersch@sz-eurologistik.de

Wir suchen … | info@proexakt.de | 05332/9686-54
Sales Manager (m/w/d)
ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen … | info@proexakt.de | 05332/9686-54
Werbetechniker (m/w/d)
Vollzeit, ab sofort
ProExakt
Digital- & Printmedien

Wir suchen
Ver-stärkung
Fahrer (m/w/d)
zur Personenbeförderung
Vollzeit, Teilzeit, Minijob
Taxi-Eggestein
Helmstedt-Königslutter GmbH
Tel. 0170 - 870 4324
Geschäftsführer:
Hr. Dimitrios Konstantianos
Hr. Jamie Bohl

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).
Jaggi Holzbau
Zimmerermeister und Betriebswirt
Ringstraße 10
38384 Gevensleben
OT Watenstedt
Tel.: 0 53 54-7 59 28 40
jaggiholzbau@gmx.de
www.jaggi-holzbau.de
■ Dachstühle
■ Dacheindeckung
■ Fachwerkbau & -sanierung
■ Baudenkmalpflege
■ Fassadenbekleidung
■ Balkone, Terrassen, Carports
■ Trockenbau & Innenausbau
■ Einbau von Fertigelementen
■ Modernisierung nach EnEV
■ Reparaturen
■ Beratung & Planung

Erster Besuch malischer Kollegen am Anna-Sophianeum

»Austausch verbindet« – unter diesem Motto konnte der erste Besuch am Anna-Sophianeum durch Mamadou Thiam (Deutschlehrer) und Ibrahim Coulibaly (Koordinator und Kunstlehrer) von der Complexe Scolaire Moderne Adiara (CSMA), der Partnerschule des Schöninger Gymnasiums in Bamako/Mali, gesehen werden.

Schöningen

An zwei intensiven Tagen fanden sich die beteiligten Kollegen zu Gesprächen auf verschiedenen schulischen Ebenen zusammen, um ein persönliches Kennenlernen nach langer Zeit erstmals zu ermöglichen. Zuvor war dies leider nur via Videokonferenz und Messenger möglich gewesen. Die erste Begegnung fand in Magdeburg statt, wo die beiden malischen Lehrer zuvor an einer Fortbildung zum Thema Klimaschutz teilgenommen hatten. In gemütlicher Kaffeehausatmosphäre wurden zusammen mit Katharina Müller, Anna Hagedorn und Martin Wagener künftige Projektideen besprochen sowie erste Sachspenden (Bücher, Stifte) überreicht.

Katharina Müller, Anna Hagedorn, Mamadou Thiam und Martin Wagener (v. l.)

Besuch des Schulwaldes

Für den zweiten Besuch und den offiziellen Empfang durch Schulleiter Stefan Krauß kamen die beiden Kollegen dann zum Anna-Sophianeum nach Schöningen. Bei einer Tasse Kaffee wurden neben dem Ausbau der weiteren Zusammenarbeit auch erste Ideen für künftige Schulprojekte entwickelt. Ergänzt wurde das Gespräch durch eine Schulführung, die Überreichung weiterer Sachspenden (Schul- und Lesebücher, Arbeits- und Übungshefte, Arbeitsmaterial und eine Solarbewässerungsanlage) für die CSMA, zwei Unterrichtshospitationen in Religion und Werte und Normen im Jahrgang neun sowie den Besuch des Schulwaldes des Gymnasiums Anna-Sophianeum.

Bei der Verabschiedung am Hauptbahnhof Magdeburg zeigten sich Ibrahim Coulibaly und Mamadou Thiam sehr dankbar für die vielen Sachspenden und beeindruckt von der Schule sowie vom freundlichen Empfang durch die Schüler und Kollegen. Als Fazit des ersten persönlichen Treffens konnte einhellig festgehalten werden: Austausch verbindet!

LKW-Fahrer/in als Vollzeit oder LKW-Aushilfsfahrer/in
Führerscheinklasse CE
Fahrerkarte inkl. Module
(auf 450,00 € Basis)
gern auch Rentner
sucht ab sofort
Salzgitter EuroLogistik GmbH
Tel. 05341/18928-71

Ihre Mehrmarkenwerkstatt
VELENSEK Autos und mehr
AUTO MOBIL MEISTERWERKSTATT
Tel. 0 53 52 - 21 44
Wir suchen für sofort einen
Kraftfahrzeug-Mechatroniker (m/w/d)
(Geselle/Meister)
Bahnhofstraße 18 • 38364 Schöningen • Fax: 0 53 52 - 42 48

Schreiben Sie uns unter: info@stadtspiegel24.de

Finanzämter der Region Braunschweig
MIT SICHERHEIT KARRIERE Finanzämter Niedersachsen

AUSBILDUNG & DUALES STUDIUM ZUM 1. AUGUST 2023
Finanzwirt (m/w/d)
Zweijährige Ausbildung, 1.209 Euro Ausbildungsvergütung
Voraussetzung: Realschulabschluss
Diplom-Finanzwirt (Steuerakademie) (m/w/d)
Dreijähriges duales Studium,
1.269 Euro Ausbildungsvergütung
Voraussetzung: Abitur/Fachhochschulreife
EIN JOB, DER ZU DIR PASST.
Du möchtest wissen, was dich bei uns erwartet?
Triff uns am 29. September 2022 von 15-19 Uhr auf der parentum.
Volkswagen Halle, Braunschweig.
Wir freuen uns auf deine (Online-) Bewerbung bis 31. Oktober 2022!
Gifhorn
Peine
Braunschweig-Wilhelmstraße
Braunschweig-Altewiekring
Helmstedt
Wolfenbüttel
Goslar
Die Bewerbung ist beim gewünschten Finanzamt einzureichen.
Weitere Infos und Online-Bewerbung unter: www.mit-sicherheit-karriere.de

STADTSPIEGEL
Sei ein wichtiges Mitglied und verdiene dabei
12 Euro die Stunde!
Wir suchen Verteiler für den Stadtspiegel!
Schick uns eine E-Mail oder ruf uns an:
ProExakt GmbH
Digital- & Printmedien
Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt
info@promedia-sz.de
Herr Djelassi: 0160/90371865
Montag bis Freitag von 8 bis 16 Uhr

KVG BRAUNSCHWEIG
WIR SUCHEN BUSFAHRER (m/w/d)
JOBSPEEDDATING
15.10. WOLFENBÜTTEL
8.00 – 13.30 UHR
VOR DEM BANKHAUS SEELIGER
>> KOMM VORBEI! <<
WWW.KVG-BRAUNSCHWEIG.DE/JOBS

20 JAHRE

CATO

Health & Sports Company

TAG DER OFFENEN TÜR

08. + 09. Oktober 2022 von 10.00 - 18.00 Uhr

CATO HEALTH & SPORTS COMPANY & PT LOUNGE WOLFENBÜTTEL

EINMAL ZAHLEN UND SPAREN!

AKTION 1

WER EINMAL ZAHLT, ERHÄLT 20 % RABATT*

AKTION 2

SPAR-AKTION FÜR ALLE NEUANMELDUNGEN

Bei Abschluss eines 12-Monats-Tarifs 1 Monat gratis und bei Abschluss eines 24-Monats-Tarifs bekommst Du 3 Monate gratis! Zusätzlich sparst Du die Startgebühr !

*Für die Erstlaufzeit bei Abschluss eines mind. 12-Monats-Tarifs

Schweigerstraße 12 | 38302 Wolfenbüttel | www.cato-wf.de | Telefon: 05331 93 56 86